

Publicatieblad

van de Europese Unie

C 175



Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

57e jaargang

10 juni 2014

Inhoud

IV Informatie

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

Hof van Justitie van de Europese Unie

2014/C 175/01

Laatste publicaties van het Hof van Justitie van de Europese Unie in het *Publicatieblad van de Europese Unie* 1

V Adviezen

GERECHTELIJKE PROCEDURES

Hof van Justitie

2014/C 175/02

Gevoegde zaken C-231/11 P–C-233/11 P: Arrest van het Hof (Vierde kamer) van 10 april 2014 — Europese Commissie/Siemens AG Österreich, VA Tech Transmission & Distribution GmbH & Co. KEG, Siemens Transmission & Distribution Ltd, Siemens Transmission & Distribution SA, Nuova Magrini Galileo SpA (Hogere voorziening — Mededinging — Mededingingsregeling — Markt voor projecten inzake gasgeïsoleerd schakelmateriaal — Hoofdelijke aansprakelijkheid voor betaling van geldboete — Begrip onderneming — Beginselen van persoonlijke aansprakelijkheid en van persoonlijk karakter van straffen en sancties — Volledige rechtsmacht van Gerecht — Beginsel ne ultra petita — Evenredigheidsbeginsel en gelijkheidsbeginsel) 2

2014/C 175/03

Gevoegde zaken C-247/11 P en C-253/11 P: Arrest van het Hof (Vierde kamer) van 10 april 2014 — Areva/Alstom SA, T&D Holding, voorheen Areva T&D Holding SA, Alstom Grid SAS, voorheen Areva T&D SA, Alstom Grid AG, voorheen Areva T&D AG, Europese Commissie (Hogere voorziening — Mededinging — Mededingingsregeling — Markt voor projecten inzake gasgeïsoleerd schakelmateriaal — Toerekenbaarheid van inbreukmakend gedrag van dochterondernemingen aan hun moedermaatschappijen — Motiveringsplicht — Hoofdelijke aansprakelijkheid voor betaling van geldboete — Begrip onderneming — „Feitelijke” hoofdelijkheid — Beginselen van rechtszekerheid en van persoonlijk karakter van straffen en sancties — Evenredigheidsbeginsel en gelijkheidsbeginsel). 3

NL

2014/C 175/04	Zaak C-616/11: Arrest van het Hof (Vijfde kamer) van 9 april 2014 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Oberste Gerichtshof — Oostenrijk) — T-Mobile Austria GmbH/Verein für Konsumenteninformation (Richtlijn 2007/64/EG — Betalingsdiensten — Artikel 4, punt 23 — Begrip „betaalinstrument” — Elektronische betalingsopdrachten en betalingsopdrachten via een papieren formulier — Artikel 52, lid 3 — Recht van begunstigde om betaler kosten in rekening te brengen voor gebruik van betaalinstrument — Bevoegdheid van lidstaten om algemeen verbod daarop te stellen — Contract tussen aanbieder van mobiele telefonie en particulieren)	4
2014/C 175/05	Zaak C-190/12: Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 10 april 2014 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Wojewódzki Sąd Administracyjny — Polen) — Emerging Markets Series of DFA Investment Trust Company/Dyrektor Izby Skarbowej w Bydgoszczy (Prejudiciële verwijzing — Vrijheid van vestiging — Vrij verkeer van kapitaal — Artikelen 63 VWEU en 65 VWEU — Belasting op inkomsten van rechtspersonen — Verschil in behandeling tussen aan ingezetenen en niet-ingezetenen beleggingsfondsen uitgekeerde dividenden — Uitsluiting van belastingvrijstelling — Ongerechtvaardigde beperking).	5
2014/C 175/06	Zaak C-288/12: Arrest van het Hof (Grote kamer) van 8 april 2014 — Europese Commissie/Hongarije (Niet-nakoming — Richtlijn 95/46/EG — Bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens — Artikel 28, lid 1 — Nationale toezichthoudende autoriteiten — Onafhankelijkheid — Nationale wettelijke regeling waarbij voortijdig einde wordt gemaakt aan mandaat van toezichthoudende autoriteit — Oprichting van nieuwe toezichthoudende autoriteit en benoeming van andere persoon als voorzitter)	6
2014/C 175/07	Gevoegde zaken C-293/12 en C-594/12: Arrest van het Hof (Grote kamer) van 8 april 2014 (verzoeken om een prejudiciële beslissing ingediend door de High Court of Ireland, het Verfassungsgerichtshof — Ierland, Oostenrijk) — Digital Rights Ireland Ltd (C-293/12), Kärntner Landesregierung, Michael Seitlinger, Christof Tschohl e.a. (C-594/12)/Minister for Communications, Marine and Natural Resources, Minister for Justice, Equality and Law Reform, The Commissioner of the Garda Síochána, Ierland en de Attorney General (Elektronische communicatie — Richtlijn 2006/24/EG — Openbaar beschikbare elektronischecommunicatiediensten of openbare communicatienetwerken — Bewaring van gegevens die zijn gegenereerd of verwerkt in het kader van aanbidding van dergelijke diensten — Geldigheid — Artikelen 7, 8 en 11 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie). . .	6
2014/C 175/08	Zaak C-435/12: Arrest van het Hof (Vierde kamer) van 10 april 2014 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Hoge Raad der Nederlanden) — ACI Adam BV e.a./Stichting de ThuisKopie, Stichting Onderhandelingen ThuisKopie vergoeding (Prejudiciële verwijzing — Intellectuele eigendom — Auteursrecht en naburige rechten — Harmonisatie van bepaalde aspecten van auteursrecht en naburige rechten in informatiemaatschappij — Richtlijn 2001/29/EG — Artikel 5, lid 2, sub b, en lid 5 — Reproductierecht — Uitzonderingen en beperkingen — Reproductie voor privégebruik — Geoorlooftheid van bron van kopie — Richtlijn 2004/48/EG — Werkingsfeer).	7
2014/C 175/09	Zaak C-485/12: Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 10 april 2014 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het College van Beroep voor het Bedrijfsleven — Nederland) — Maatschap T. van Oosterom en A. van Oosterom-Boelhouwer/Staatssecretaris van Economische Zaken, Landbouw en Innovatie [Landbouw — Gemeenschappelijk landbouwbeleid — Regelingen inzake rechtstreekse steunverlening — Verordening (EG) nr. 73/2009 — Geïntegreerd beheers- en controlesysteem voor bepaalde steunregelingen — Systeem voor identificatie van landbouwpercelen — Subsidiabiliteitsvoorwaarden — Administratieve controles — Controles ter plaatse — Verordening (EG) nr. 796/2004 — Vaststelling van voor steun in aanmerking komende oppervlakte — Teledetectie — Fysieke inspectie van percelen landbouwgrond]	8
2014/C 175/10	Zaak C-583/12: Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 9 april 2014 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Riigikohus — Estland) — Sintax Trading OÜ/Maksu- ja Tolliamet [Prejudiciële verwijzing — Verordening (EG) nr. 1383/2003 — Maatregelen ter voorkoming van op markt brengen van nagemaakte of door piraterij verkregen goederen — Artikel 13, lid 1 — Bevoegdheid van douaneautoriteiten om schending van intellectueel-eigendomsrecht vast te stellen]	9
2014/C 175/11	Zaak C-609/12: Arrest van het Hof (Vierde kamer) van 10 april 2014 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Bundesgerichtshof — Duitsland) — Ehrmann AG/Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs eV [Prejudiciële verwijzing — Informatie en bescherming van consumenten — Verordening (EG) nr. 1924/2006 — Voedings- en gezondheidsclaims voor levensmiddelen — Etikettering en presentatie van die middelen — Artikel 10, lid 2 — Toepassing in tijd — Artikel 28, leden 5 en 6 — Overgangsmaatregelen]	10

2014/C 175/12	Zaak C-74/13: Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 9 april 2014 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Debreceni Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság — Hongarije) — GSV Kft./Nemzeti Adó- és Vámhivatal Észak-Alföldi Regionális Vám- és Pénzügyőri Főigazgatósága (Prejudiciële verwijzing — Gemeenschappelijk douanetarief — Tariefindeling — Gecombineerde nomenclatuur — Taric-codes 7019 59 00 10 en 7019 59 00 90 — Verordeningen tot instelling van antidumpingrechten op de invoer van bepaalde open weefsels van glasvezels van oorsprong uit China — Uiteenlopende taalversies — Verplichting tot betaling van antidumpingrechten).	11
2014/C 175/13	Zaak C-85/13: Arrest van het Hof (Tiende kamer) van 10 april 2014 — Europese Commissie/Italiaanse Republiek (Niet-nakoming — Richtlijn 91/271/EEG — Behandeling van stedelijk afvalwater — Artikelen 3-5 en 10 — Bijlage I, A en B)	11
2014/C 175/14	Zaak C-115/13: Arrest van het Hof (Zesde kamer) van 10 april 2014 — Europese Commissie/Hongarije (Niet-nakoming — Accijns op alcohol en alcoholhoudende dranken — Richtlijn 92/83/EEG — Vaststelling van accijnstarieven — Productie van ethylalcohol in een distilleerderij waarop een nulaccijnstarief van toepassing is — Accijnsvrijstelling voor de productie van ethylalcohol door particulieren)	13
2014/C 175/15	Zaak C-225/13: Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 9 april 2014 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Raad van State — België) — Stad Ottignies-Louvain-la-Neuve, Michel Tillieut, Willy Gregoire en Marc Lacroix/Waals Gewest (Prejudiciële verwijzing — Milieu — Afvalstoffen — Richtlijn 75/442/EEG — Artikel 7, lid 1 — Beheersplan — Locaties en installaties geschikt voor verwijdering van afvalstoffen — Begrip „afvalbeheersplan” — Richtlijn 1999/31/EG — Artikelen 8 en 14 — Stortplaatsen waarvoor vergunning is verleend of die op tijdstip van omzetting van deze richtlijn reeds in gebruik zijn)	13
2014/C 175/16	Zaak C-269/13 P: Arrest van het Hof (Zesde kamer) van 10 april 2014 — Acino AG/Europese Commissie [Hogere voorziening — Geneesmiddelen voor menselijk gebruik — Schorsing van in handel brengen, en uit handel nemen van bepaalde partijen geneesmiddelen die werkzame stof Clopidogrel bevatten — Wijziging van vergunningen voor in handel brengen — Verbod op in handel brengen — Verordening (EG) nr. 726/2004 en richtlijn 2001/83/EG — Voorzorgsbeginsel — Evenredigheid — Motiveringsplicht].	14
2014/C 175/17	Zaak C-28/13 P: Beschikking van het Hof (Vijfde kamer) van 6 februari 2014 — Gabi Thesing, Bloomberg Finance LP/Europese Centrale Bank (ECB) (Hogere voorziening — Artikel 181 van het Reglement voor de procesvoering van het Hof — Artikel 169, lid 2, van het Reglement voor de procesvoering van het Hof — Noodzakelijke inhoud van verzoekschrift in hogere voorziening).	15
2014/C 175/18	Zaak C-33/13: Beschikking van het Hof (Vijfde kamer) van 6 februari 2014 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Wojewódzki Sąd Administracyjny w Łodzi — Polen) — Marcin Jagiełło/Dyrektor Izby Skarbowej w Łodzi (Prejudiciële verwijzing — Artikel 99 van Reglement voor de procesvoering van het Hof — Belastingwetgeving — Btw — Zesde richtlijn — Recht op aftrek — Weigering — Factuur uitgereikt door vennootschap die als stroman optreedt).	16
2014/C 175/19	Gevoegde zaken C-97/13 en C-214/13: Beschikking van het Hof (Grote kamer) van 3 februari 2014 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Tribunalul Sibiu, Curtea de Apel București — Roemenië) — Silvia Georgiana Câmpean/Administrația Finanțelor Publice a Municipiului Mediaș, Administrația Fondului pentru Mediu (C-97/13), Administrația Finanțelor Publice a Municipiului Alexandria/George Ciocoiu (C-214/13) (Prejudiciële verwijzing — Binnenlandse belastingen — Artikel 110 VWEU — Milieuheffing op eerste registratie van motorvoertuigen — Neutraliteit van heffing tussen ingevoerde tweedehands motorvoertuigen en gelijksoortige voertuigen die zich reeds op binnenlandse markt bevinden)	16
2014/C 175/20	Zaak C-223/13: Beschikking van het Hof (Zevende kamer) van 6 februari 2014 — Koninkrijk der Nederlanden/Europese Commissie [Beroep tot nietigverklaring — Verordening (EU) nr. 93/2013 — Terugverwijzing naar het Gerecht van de Europese Unie]	17
2014/C 175/21	Zaak C-301/13 P: Beschikking van het Hof (Zesde kamer) van 6 februari 2014 — El Corte Inglés, SA/Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (BHIM) [Hogere voorziening — Gemeenschapsmerk — Verordening (EG) nr. 207/2009 — Artikel 8, lid 1, sub b — Woordmerk CLUB GOURMET en CLUB DEL GOURMET — Afwijzing van oppositie — Reglement voor procesvoering van Hof — Artikel 181 — Hogere voorziening deels kennelijk niet-ontvankelijk en deels kennelijk ongegrond]	18

2014/C 175/22	Zaak C-372/13: Beschikking van het Hof (Derde kamer) van 30 januari 2014 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Polymeles Protodikeio Athinon — Griekenland) — Warner — Lambert Company LLC, Pfizer Ellas AE/SiegerPharma Anonymi Farmakeftiki Etaireia [Artikel 99 van Reglement voor procesvoering van Hof — Prejudiciële vragen die identiek zijn aan vragen waarover Hof reeds uitspraak heeft gedaan — Overeenkomst inzake de handelsaspecten van de intellectuele eigendom (TRIPs) — Artikel 27 — Octrooieerbaar onderwerp — Artikel 70 — Bescherming van bestaande onderwerpen]	18
2014/C 175/23	Zaak C-397/13 P: Beschikking van het Hof (Achtste kamer) van 29 januari 2014 — Simone Gbagbo/Raad van de Europese Unie, Europese Commissie, Republiek Ivoorkust (Hogere voorziening — Termijn — Vormvereisten — Kennelijk niet-ontvankelijk)	19
2014/C 175/24	Zaak C-462/13: Beschikking van het Hof (Derde kamer) van 30 januari 2014 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Polymeles Protodikeio Athinon — Griekenland) — Warner — Lambert Company LLC, Pfizer Ellas AE/Minerva Farmakeftiki AE [Artikel 99 van Reglement voor procesvoering van Hof — Prejudiciële vragen die identiek zijn aan vragen waarover Hof reeds uitspraak heeft gedaan — Overeenkomst inzake de handelsaspecten van de intellectuele eigendom (TRIPs) — Artikel 27 — Octrooieerbaar onderwerp — Artikel 70 — Bescherming van bestaande onderwerpen].	20
2014/C 175/25	Zaak C-110/14: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Judecătoria Oradea (Roemenië) op 7 maart 2014 — Horațiu-Ovidiu Costea/SC Volksbank România SA	21
2014/C 175/26	Zaak C-115/14: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Oberlandesgericht Koblenz (Duitsland) op 11 maart 2014 — RegioPost GmbH & Co. KG/Stadt Landau.	21
2014/C 175/27	Zaak C-124/14: Beroep ingesteld op 17 maart 2014 — Europese Commissie/Italiaanse Republiek . . .	22
2014/C 175/28	Zaak C-125/14: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Fővárosi Törvényszék (Hongarije) op 18 maart 2014 — Iron & Smith Kft./Unilever NV.	23
2014/C 175/29	Zaak C-126/14: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (Litouwen) op 17 maart 2014 — Sveda UAB/Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos.	24
2014/C 175/30	Zaak C-132/14: Beroep ingesteld op 21 maart 2014 — Europees Parlement/Raad van de Europese Unie	24
2014/C 175/31	Zaak C-133/14: Beroep ingesteld op 21 maart 2014 — Europese Commissie/Raad van de Europese Unie.	25
2014/C 175/32	Zaak C-134/14: Beroep ingesteld op 21 maart 2014 — Europese Commissie/Raad van de Europese Unie.	26
2014/C 175/33	Zaak C-135/14: Beroep ingesteld op 21 maart 2014 — Europese Commissie/Raad van de Europese Unie.	26
2014/C 175/34	Zaak C-136/14: Beroep ingesteld op 21 maart 2014 — Europees Parlement/Raad van de Europese Unie	27
2014/C 175/35	Zaak C-146/14: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Administrativen sad Sofia-grad (Bulgarije) op 28 maart 2014 — Direktor na Direktsia „Migratsia” pri Ministerstvo na vateshnite raboti/Bashir Mohamed Ali Mahdi.	28
2014/C 175/36	Zaak C-159/14: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Administrativen sad — Varna (Bulgarije) op 4 april 2014 — „Koela-N” EOOD/Direktor na Direktsia „Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika” Varna pri Tsentralno upravlentie na Natsionalnata agentsia za prihodite	29

2014/C 175/37	Zaak C-160/14: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Varas Cíveis de Lisboa (5 ^a Vara Cível) (Portugal) op 4 april 2014 — João Filipe Ferreira da Silva e Brito e.a./Portugese Staat . . .	30
2014/C 175/38	Zaak C-165/14: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Tribunal Supremo (Spanje) op 7 april 2014 — Alfredo Rendón Marín/Administración del Estado.	31
2014/C 175/39	Zaak C-168/14: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Tribunal Supremo (Spanje) op 7 april 2014 — Grupo Itevelesa S.L. e.a./Oca Inspección Técnica de Vehículos SA e.a..	31
2014/C 175/40	Zaak C-169/14: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Derde afdeling van de Audiencia Provincial de Castellón (Spanje) op 7 april 2014 — Juan Carlos Sánchez Morcillo en María del Carmen Abril García/Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A..	32
2014/C 175/41	Zaak C-451/12: Beschikking van de president van het Hof van 16 januari 2014 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Audiencia Provincial de Salamanca — Spanje) — Josune Esteban García/Cachorros Plus CBF SCP	33
2014/C 175/42	Zaak C-460/12: Beschikking van de president van de Achtste van het Hof van 7 februari 2014 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Krajský súd v Prešove — Slowakije) — SKP k.s./Ján Bríla.	33
2014/C 175/43	Zaak C-298/13: Beschikking van de president van het Hof van 31 januari 2014 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Tribunal d'instance d'Orléans — Frankrijk) — Facet SA, BNP Paribas Personal Finance SA/Saïda Bouchelaghem, Nathalie Cousin, Clémentine Benoni, Hili Aziz, Mohamed Zouhir, Jean Morel, Jalid Anissa, Marine Bourreau, Anthony Cartier, Patrick Rousselière, Karine Lenfant	33
2014/C 175/44	Zaak C-444/13: Beschikking van de president van het Hof van 16 januari 2014 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Tribunal Braşov — Roemenië) — Imre Solyom, Luiza Solyom/Direcția Generală a Finanțelor Publice a Județului Braşov.	34

Gerecht

2014/C 175/45	Zaak T-340/09: Arrest van het Gerecht van 10 april 2014 — Evropaïki Dynamiki/Commissie („Overheidsopdrachten voor dienstverlening — Openbare aanbestedingsprocedure van Publicatiebureau — Assistentie bij leveren van publicatie- en communicatiediensten in verband met CORDIS internetsite — Afwijzing van offertes van inschrijver en gunning van opdrachten aan andere inschrijvers — Klassering van offerte van inschrijver — Motiveringsplicht — Artikel 148, leden 1 en 3, van uitvoeringsvoorschriften — Kennelijke beoordelingsfout — Niet-contractuele aansprakelijkheid”) .	35
2014/C 175/46	Zaak T-623/11: Arrest van het Gerecht van 9 april 2014 — Pico Food/BHIM — Sobieraj (MILANÓWEK CREAM FUDGE) [„Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapsmerk MILANÓWEK CREAM FUDGE — Oudere nationale beeldmerken die koe weergeven, Original Sahne Muh-Muhs HANDGESCHNITTEN HANDGEWICKELT en SAHNE TOFFEE LUXURY CREAM FUDGE — Relatieve weigeringsgrond — Geen verwarringsgevaar — Artikel 8, lid 1, sub b, en artikel 76, lid 1, van verordening (EG) nr. 207/2009”].	35
2014/C 175/47	Zaak T-144/12: Arrest van het Gerecht van 9 april 2014 — Comsa/BHIM — COMSA (COMSA) [„Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapswoordmerk COMSA — Oudere handelsbenaming Comsa, SA — Relatieve weigeringsgrond — Geen gebruik in economisch verkeer van teken met meer dan alleen plaatselijke betekenis — Soortgelijke diensten — Artikel 8, lid 4, van verordening (EG) nr. 207/2009”].	36
2014/C 175/48	Zaak T-150/12: Arrest van het Gerecht van 9 april 2014 — Griekenland/Commissie („Staatssteun — Door Griekse autoriteiten aan verenigingen van landbouwcoöperaties in graansector toegekende renteloze leningen met staatsgaranties — Besluit waarbij steun onverenigbaar wordt verklaard met interne markt — Motiveringsplicht — Voordeel — Steun die tot doel heeft ernstige verstoring in economie van lidstaat op te heffen”)	37

2014/C 175/49	Zaak T-288/12: Arrest van het Gerecht van 9 april 2014 — El du Pont de Nemours/BHIM — Zueco Ruiz (ZYTEL) [„Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor beeldmerk ZYTEL — Ouder gemeenschapswoordmerk en algemeen bekend merk in zin van artikel 6 bis van Verdrag van Parijs ZYTEL — Relatieve weigeringsgronden — Verwarringsgevaar — Artikel 8, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 207/2009 — Afbreuk aan onderscheidend vermogen of reputatie van ouder merk — Artikel 8, lid 5, van verordening nr. 207/2009”]	37
2014/C 175/50	Zaak T-386/12: Arrest van het Gerecht van 9 april 2014 — Elite Licensing/BHIM — Aguas De Mondariz Fuente del Val (elite BY MONDARIZ) [„Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapsbeeldmerk elite BY MONDARIZ — Oudere communautaire en internationale beeldmerken ELITE — Taal van beroepsprocedure — Termijnen — Ontvankelijkheid van beroep voor kamer van beroep — Regels 48, lid 2, 49, lid 1, en 96, lid 1, van verordening (EG) nr. 2868/95 — Geen verwarringsgevaar — Geen overeenstemmende tekens — Artikel 8, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 207/2009 — Afbreuk aan reputatie — Artikel 8, lid 5, van verordening nr. 207/2009”]	38
2014/C 175/51	Zaak T-488/12: Arrest van het Gerecht van 9 april 2014 — CITEB en Belgo-Metal/Parlement („Overheidsopdrachten voor uitvoering van werken — Aanbestedingsprocedure — Renovatie- en uitbreidingswerken aan gebouw Eastman te Brussel — Afwijzing van offerte van inschrijver — Mededeling van rapport van evaluatiecomité — Motiveringsplicht”).	38
2014/C 175/52	Zaak T-501/12: Arrest van het Gerecht van 9 april 2014 — Farmaceutisk Laboratorium Ferring/BHIM — Tillotts Pharma (OCTASA) [„Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapswoordmerk OCTASA — Oudere nationale woordmerken PENTASA — Relatieve weigeringsgrond — Verwarringsgevaar — Artikel 8, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 207/2009”]	39
2014/C 175/53	Zaak T-502/12: Arrest van het Gerecht van 9 april 2014 — Ferring/BHIM — Tillotts Pharma (OCTASA) [„Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapswoordmerk OCTASA — Oudere nationale, Benelux- en internationale woordmerken PENTASA en OCTOSTIM — Relatieve weigeringsgrond — Verwarringsgevaar — Artikel 8, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 207/2009”]	40
2014/C 175/54	Zaak T-209/13: Arrest van het Gerecht van 11 april 2014 — Olive Line International/BHIM (OLIVE LINE) [„Gemeenschapsmerk — Aanvraag voor gemeenschapsbeeldmerk OLIVE LINE — Absolute weigeringsgrond — Geen onderscheidend vermogen — Artikel 7, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 207/2009”]	40
2014/C 175/55	Zaak T-249/13: Arrest van het Gerecht van 9 april 2014 — MHCS/BHIM — Ambra (DORATO) [„Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapsbeeldmerk DORATO — Oudere communautaire en nationale beeldmerken die etiketten voor flessenhals weergeven — Relatieve weigeringsgrond — Verwarringsgevaar — Artikel 8, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 207/2009 — Regel 50, lid 1, van verordening (EG) nr. 2868/95”].	41
2014/C 175/56	Zaak T-293/09: Beschikking van het Gerecht van 2 april 2014 — CNIEL/Commissie („Staatssteun — Kaderregeling voor acties van in Frankrijk erkende sectorale organisaties in landbouwsector ten behoeve van leden van vertegenwoordigde landbouwsectoren — Financiering middels verplicht gestelde vrijwillige bijdragen — Beschikking waarbij steunregeling verenigbaar met gemeenschappelijke markt wordt verklaard — Intrekking van beschikking — Afdoening zonder beslissing”).	41
2014/C 175/57	Zaak T-302/09: Beschikking van het Gerecht van 2 april 2014 — CNIPT/Commissie („Staatssteun — Kaderregeling voor acties van in Frankrijk erkende sectorale organisaties in landbouwsector ten behoeve van leden van vertegenwoordigde landbouwsectoren — Financiering middels verplicht gestelde vrijwillige bijdragen — Beschikking waarbij steunregeling verenigbaar met gemeenschappelijke markt wordt verklaard — Intrekking van beschikking — Afdoening zonder beslissing”).	42
2014/C 175/58	Zaak T-306/09: Beschikking van het Gerecht van 2 april 2014 — Val’hor/Commissie („Staatssteun — Kaderregeling voor acties van in Frankrijk erkende sectorale organisaties in landbouwsector ten behoeve van leden van vertegenwoordigde landbouwsectoren — Financiering middels verplicht gestelde vrijwillige bijdragen — Beschikking waarbij steunregeling verenigbaar met gemeenschappelijke markt wordt verklaard — Intrekking van beschikking — Afdoening zonder beslissing”).	43

2014/C 175/59	Zaak T-313/09: Beschikking van het Gerecht van 2 april 2014 — Onidol/Commissie („Staatssteun — Kaderregeling voor acties van in Frankrijk erkende sectorale organisaties in landbouwsector ten behoeve van leden van vertegenwoordigde landbouwsectoren — Financiering middels verplicht gestelde vrijwillige bijdragen — Beschikking waarbij steunregeling verenigbaar met gemeenschappelijke markt wordt verklaard — Intrekking van beschikking — Afdoening zonder beslissing”).	43
2014/C 175/60	Zaak T-314/09: Beschikking van het Gerecht van 2 april 2014 — Intercéréales en Grossi/Commissie („Staatssteun — Kaderregeling voor acties van in Frankrijk erkende sectorale organisaties in landbouwsector ten behoeve van leden van vertegenwoordigde landbouwsectoren — Financiering middels verplicht gestelde vrijwillige bijdragen — Beschikking waarbij steunregeling verenigbaar met gemeenschappelijke markt wordt verklaard — Intrekking van beschikking — Afdoening zonder beslissing”)	44
2014/C 175/61	Zaak T-270/13: Beschikking van het Gerecht van 31 maart 2014 — SACBO/Commissie en INEA („Beroep tot nietigverklaring — Financiële bijstand van de Gemeenschap aan projecten van gemeenschappelijk belang op gebied van trans-Europese netwerken voor vervoer en energie — Geen rechtstreekse geraaktheid — Niet voor beroep vatbare handeling — Voorbereidende handeling — Niet-ontvankelijkheid”).	44
2014/C 175/62	Zaak T-644/13 R: Beschikking van de rechter in kort geding van 4 februari 2014 — Serco Belgium e.a./Commissie („Kort geding — Overheidsopdracht — Aanbestedingsprocedure — Afwijzing van inschrijving — Verzoek om opschorting van tenuitvoerlegging — Fumus boni juris”).	45
2014/C 175/63	Zaak T-154/14: Beroep ingesteld op 7 maart 2014 — ANKO/Commissie	46
2014/C 175/64	Zaak T-155/14: Beroep ingesteld op 7 maart 2014 — ANKO/Commissie	46
2014/C 175/65	Zaak T-165/14: Beroep ingesteld op 7 maart 2014 — ANKO/Commissie en REA.	47
2014/C 175/66	Zaak T-195/14: Beroep ingesteld op 19 maart 2014 — Compagnie des gaz de pétrole Primagaz/BHIM — Reeh (PRIMA KLIMA).	48
2014/C 175/67	Zaak T-215/14: Beroep ingesteld op 8 april 2014 — Gmina Miasto Gdynia en Port Lotniczy Gdynia Kosakowo/Commissie	48
2014/C 175/68	Zaak T-219/14: Beroep ingesteld op 2 april 2014 — Regione autonoma della Sardegna/Commissie.	49
2014/C 175/69	Zaak T-220/14: Beroep ingesteld op 2 april 2014 — Saremar/Commissie	50
2014/C 175/70	Zaak T-222/14: Beroep ingesteld op 10 april 2014 — Deluxe Laboratories/BHIM (deluxe)	51
2014/C 175/71	Zaak T-144/13: Beschikking van het Gerecht van 1 april 2014 — Hangzhou Zhejiang University Sunny Energy Science and Technology/Commissie.	52
2014/C 175/72	Zaak T-145/13: Beschikking van het Gerecht van 1 april 2014 — Ningbo Qixin Solar Electrical Appliance/Commissie	52
2014/C 175/73	Zaak T-146/13: Beschikking van het Gerecht van 1 april 2014 — Zhejiang Sunflower Light Energy Science & Technology/Commissie	52
2014/C 175/74	Zaak T-147/13: Beschikking van het Gerecht van 1 april 2014 — Zhejiang Yuhui Solar Energy Source/Commissie	52
2014/C 175/75	Zaak T-575/13: Beschikking van het Gerecht van 2 april 2014 — Lesaffre et Compagnie/BHIM — Louis Baking Company (BAKING CENTER BY TECHNOLINE)	53
Gerecht voor ambtenarenzaken		
2014/C 175/76	Zaak F-14/14: Beroep ingesteld op 17 februari 2014 — ZZ/Commissie	54
2014/C 175/77	Zaak F-16/14: Beroep ingesteld op 24 februari 2014 — ZZ/Commissie	54
2014/C 175/78	Zaak F-20/14: Beroep ingesteld op 10 maart 2014 — ZZ/EESC.	55
2014/C 175/79	Zaak F-24/14: Beroep ingesteld op 21 maart 2014 — ZZ/BHIM	55
2014/C 175/80	Zaak F-26/14: Beroep ingesteld op 24 maart 2014 — ZZ/Parlement	56
2014/C 175/81	Zaak F-30/14: Beroep ingesteld op 28 maart 2014 — ZZ/Commissie.	56

IV

*(Informatie)*INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN
INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE UNIE

Laatste publicaties van het Hof van Justitie van de Europese Unie in het *Publicatieblad van de Europese Unie*

(2014/C 175/01)

Laatste publicatie

PB C 159 van 26.5.2014

Historisch overzicht van de vroegere publicaties

PB C 151 van 19.5.2014

PB C 142 van 12.5.2014

PB C 135 van 5.5.2014

PB C 129 van 28.4.2014

PB C 112 van 14.4.2014

PB C 102 van 7.4.2014

Deze teksten zijn beschikbaar in:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Adviezen)

GERECHTELIJKE PROCEDURES

HOF VAN JUSTITIE

Arrest van het Hof (Vierde kamer) van 10 april 2014 — Europese Commissie/Siemens AG Österreich, VA Tech Transmission & Distribution GmbH & Co. KEG, Siemens Transmission & Distribution Ltd, Siemens Transmission & Distribution SA, Nuova Magrini Galileo SpA

(Gevoegde zaken C-231/11 P–C-233/11 P) ⁽¹⁾

(Hogere voorziening — Mededinging — Mededingingsregeling — Markt voor projecten inzake gasgeïsoleerd schakelmateriaal — Hoofdelijke aansprakelijkheid voor betaling van geldboete — Begrip onderneming — Beginselen van persoonlijke aansprakelijkheid en van persoonlijk karakter van straffen en sancties — Volledige rechtsmacht van Gerecht — Beginsel ne ultra petita — Evenredigheidsbeginsel en gelijkheidsbeginsel)

(2014/C 175/02)

Procestaal: Duits

Partijen

Rekwirantes: Europese Commissie (vertegenwoordigers: A. Antoniadis, R. Sauer en N. von Lingen, gemachtigden) (C-231/11 P), Siemens Transmission & Distribution Ltd (C-232/11 P), Siemens Transmission & Distribution SA, Nuova Magrini Galileo SpA (C-233/11 P) (vertegenwoordigers: H. Wollmann en F. Urlesberger, Rechtsanwälte)

Andere partijen in de procedure: Siemens AG Österreich, VA Tech Transmission & Distribution GmbH & Co. KEG, Siemens Transmission & Distribution Ltd, Siemens Transmission & Distribution SA, Nuova Magrini Galileo SpA (vertegenwoordigers: H. Wollmann en F. Urlesberger, Rechtsanwälte), Europese Commissie (vertegenwoordigers: A. Antoniadis, R. Sauer en N. von Lingen, gemachtigden)

Voorwerp

Hogere voorzieningen tegen het arrest van het Gerecht (Tweede kamer) van 3 maart 2011, Siemens Österreich e.a./Commissie (gevoegde zaken T-122/07–T-124/07), betreffende, primair, een verzoek tot gedeeltelijke nietigverklaring van beschikking C(2006) 6762 definitief van de Commissie van 24 januari 2007 in een procedure op grond van artikel 81 [EG] en artikel 53 van de EER-Overeenkomst (zaak COMP/38.899 — Gasgeïsoleerd schakelmateriaal), en, subsidiair, een verzoek tot verlaging van de aan rekwirantes opgelegde geldboete

Dictum

- 1) Punt 2 van het dictum van het arrest van het Gerecht van de Europese Unie van 3 maart 2011, Siemens Österreich e.a./Commissie (T-122/07–T-124/07), wordt vernietigd voor zover hierbij artikel 2, sub j en k, van beschikking C(2006) 6762 definitief van de Commissie van 24 januari 2007 in een procedure op grond van artikel 81 [EG] en artikel 53 van de EER-Overeenkomst (zaak COMP/F/38.899 — Gasgeïsoleerd schakelmateriaal) nietig is verklaard.
- 2) Punt 3, eerste streepje, van het dictum van het arrest van 3 maart 2011, Siemens Österreich e.a./Commissie (T-122/07–T-124/07), wordt vernietigd.
- 3) Punt 3, tweede tot en met vierde streepje, van het dictum van het arrest van het Gerecht van 3 maart 2011, Siemens Österreich e.a./Commissie (T-122/07–T-124/07), wordt vernietigd voor zover daarin is vastgesteld welk deel van de hoofdelijk aan verzoeksters in eerste aanleg opgelegde geldboete elk van hen dient te betalen.

- 4) De hogere voorzieningen worden afgewezen voor het overige.
- 5) Siemens AG Österreich, VA Tech Transmission & Distribution GmbH & Co. KEG, Siemens Transmission & Distribution Ltd, Siemens Transmission & Distribution SA en Nuova Magrini Galileo SpA worden verwezen in de kosten van de hogere voorziening in zaak C-231/11 P.
- 6) Siemens Transmission & Distribution Ltd wordt verwezen in de kosten van de hogere voorziening in zaak C-232/11 P.
- 7) De Europese Commissie wordt verwezen in de kosten van de hogere voorziening in zaak C-233/11 P.
- 8) De kosten van de procedure in eerste aanleg blijven verdeeld zoals is vastgesteld in de punten 5 tot en met 7 van het dictum van het arrest van het Gerecht van 3 maart 2011, Siemens Österreich e.a./Commissie (T-122/07–T-124/07).

⁽¹⁾ PB C 204 van 9.7.2011.

Arrest van het Hof (Vierde kamer) van 10 april 2014 — Areva/Alstom SA, T&D Holding, voorheen Areva T&D Holding SA, Alstom Grid SAS, voorheen Areva T&D SA, Alstom Grid AG, voorheen Areva T&D AG, Europese Commissie

(Gevoegde zaken C-247/11 P en C-253/11 P) ⁽¹⁾

(Hogere voorziening — Mededinging — Mededingingsregeling — Markt voor projecten inzake gasgeïsoleerd schakelmateriaal — Toerekenbaarheid van inbreukmakend gedrag van dochterondernemingen aan hun moedermaatschappijen — Motiveringsplicht — Hoofdelijke aansprakelijkheid voor betaling van geldboete — Begrip onderneming — „Feitelijke” hoofdelijkheid — Beginselen van rechtszekerheid en van persoonlijk karakter van straffen en sancties — Evenredigheidsbeginsel en gelijkheidsbeginsel)

(2014/C 175/03)

Procestaal: Frans

Partijen

Rekwirantes: Areva (vertegenwoordigers: A. Schild, C. Simphal en E. Estellon, avocats) (C-247/11 P), Alstom SA, T&D Holding SA, Alstom Grid SAS, Alstom Grid AG (C-253/11 P) (vertegenwoordigers: J. Derenne, A. Müller-Rappard en M. Lagrue, avocats)

Andere partijen in de procedure: Alstom SA, T&D Holding, voorheen Areva T&D Holding SA, Alstom Grid SAS, voorheen Areva T&D SA, Alstom Grid AG, voorheen Areva T&D AG (vertegenwoordigers: J. Derenne, A. Müller-Rappard en M. Lagrue, avocats), Europese Commissie (vertegenwoordigers: V. Bottka en N. von Lingen, gemachtigden), Areva (vertegenwoordigers: A. Schild, C. Simphal en E. Estellon, avocats)

Voorwerp

Hogere voorzieningen tegen het arrest van het Gerecht (Tweede kamer) van 3 maart 2011, Areva e.a./Commissie (gevoegde zaken T-117/07 en T-121/07), houdende gedeeltelijke verwerping van het beroep tot nietigverklaring van beschikking C (2006) 6762 definitief van de Commissie van 24 januari 2007 in een procedure op grond van artikel 81 [EG] en artikel 53 van de EER-Overeenkomst (zaak COMP/38.899) — Gasgeïsoleerd schakelmateriaal — Schending van de rechten van de verdediging — Niet-nakoming van de motiveringsplicht — Hoofdelijke aansprakelijkheid voor de betaling van de geldboete — Toerekenbaarheid van inbreukmakend gedrag

Dictum

- 1) Punt 3, tweede streepje, van het dictum van het arrest van het Gerecht van de Europese Unie van 3 maart 2011, Areva e.a./Commissie (T-117/07 en T-121/07), wordt vernietigd.
- 2) Artikel 2, sub c, van beschikking C(2006) 6762 definitief van de Commissie van 24 januari 2007 in een procedure op grond van artikel 81 [EG] en artikel 53 van de EER-Overeenkomst (zaak COMP/F/38.899 — Gasgeïsoleerd schakelmateriaal) wordt nietig verklaard.
- 3) Voor de in artikel 1, sub b tot en met f, van beschikking C(2006) 6762 definitief vastgestelde inbreuken wordt Alstom SA hoofdelijk met Alstom Grid SAS veroordeeld tot betaling van een geldboete van 27 795 000 EUR, en worden Areva SA, T&D Holding SA en Alstom Grid AG hoofdelijk met Alstom Grid SAS veroordeeld tot betaling van een geldboete van 20 400 000 EUR.

- 4) De hogere voorzieningen worden afgewezen voor het overige.
- 5) De Europese Commissie draagt naast haar eigen kosten in verband met de procedure in eerste aanleg en de hogere voorzieningen een vijfde van de kosten van Areva SA, Alstom SA, T&D Holding SA, Alstom Grid SAS en Alstom Grid AG in verband met de procedure in eerste aanleg en de hogere voorzieningen.
- 6) Areva SA, Alstom SA, T&D Holding SA, Alstom Grid SAS en Alstom Grid AG dragen vier vijfde van hun eigen kosten in verband met de procedure in eerste aanleg en de hogere voorzieningen.

⁽¹⁾ PB C 211 van 16.7.2011.

Arrest van het Hof (Vijfde kamer) van 9 april 2014 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Oberste Gerichtshof — Oostenrijk) — T-Mobile Austria GmbH/Verein für Konsumenteninformation

(Zaak C-616/11) ⁽¹⁾

(Richtlijn 2007/64/EG — Betalingsdiensten — Artikel 4, punt 23 — Begrip „betaalinstrument” — Elektronische betalingsopdrachten en betalingsopdrachten via een papieren formulier — Artikel 52, lid 3 — Recht van begunstigde om betaler kosten in rekening te brengen voor gebruik van betaalinstrument — Bevoegdheid van lidstaten om algemeen verbod daarop te stellen — Contract tussen aanbieder van mobiele telefonie en particulieren)

(2014/C 175/04)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Oberster Gerichtshof

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: T-Mobile Austria GmbH

Verwerende partij: Verein für Konsumenteninformation

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Oberster Gerichtshof — Uitlegging van artikel 4, punt 23, en artikel 52, lid 3, van richtlijn 2007/64/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 november 2007 betreffende betalingsdiensten in de interne markt tot wijziging van de richtlijnen 97/7/EG, 2002/65/EG, 2005/60/EG en 2006/48/EG, en tot intrekking van richtlijn 97/5/EG (PB L 319, blz. 1) — Werkingssfeer — Begrip „betaalinstrument” — Nationale wettelijke regeling die voorziet in een algemeen verbod op het inhouden van dossierkosten voor het gebruik van een betaalinstrument — Overeenkomst tussen een exploitant van een digitaal telefoonsysteem en particulieren — Betaling met ondertekend papieren overschrijvingsformulier, met papieren overschrijvingssysteem of met elektronisch overschrijvingssysteem

Dictum

- 1) Artikel 52, lid 3, van richtlijn 2007/64/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 november 2007 betreffende betalingsdiensten in de interne markt, tot wijziging van de richtlijnen 97/7/EG, 2002/65/EG, 2005/60/EG en 2006/48/EG, en tot intrekking van richtlijn 97/5/EG, moet aldus worden uitgelegd dat deze bepaling van toepassing is op het gebruik van een betaalinstrument in het kader van de contractuele relatie tussen een aanbieder van mobiele telefonie, als begunstigde, en zijn klant, als betaler.
- 2) Artikel 4, punt 23, van richtlijn 2007/64 moet aldus worden uitgelegd dat zowel de procedure tot het verrichten van een betalingsopdracht via een door de betaler persoonlijk ondertekend acceptgiroformulier als de procedure tot het verrichten van een betalingsopdracht via een elektronische overschrijving (telebankieren), betaalinstrumenten in de zin van deze bepaling zijn.

- 3) Artikel 52, lid 3, van richtlijn 2007/64 moet aldus worden uitgelegd dat het de lidstaten de bevoegdheid verleent om de begunstigen van een betaling een algemeen verbod op te leggen om de betaler kosten in rekening te brengen voor het gebruik van welk betaalinstrument dan ook, mits de betrokken nationale regeling — in haar geheel gezien — rekening houdt met de noodzaak om de concurrentie en het gebruik van efficiënte betaalinstrumenten aan te moedigen, waarbij het aan de verwijzende rechter staat om dit te verifiëren.

⁽¹⁾ PB C 73 van 10.3.2012.

Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 10 april 2014 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Wojewódzki Sąd Administracyjny — Polen) — Emerging Markets Series of DFA Investment Trust Company/Dyrektor Izby Skarbowej w Bydgoszczy

(Zaak C-190/12) ⁽¹⁾

(Prejudiciële verwijzing — Vrijheid van vestiging — Vrij verkeer van kapitaal — Artikelen 63 VWEU en 65 VWEU — Belasting op inkomsten van rechtspersonen — Verschil in behandeling tussen aan ingezetenen en niet-ingezetenen beleggingsfondsen uitgekeerde dividenden — Uitsluiting van belastingvrijstelling — Ongerechtvaardigde beperking)

(2014/C 175/05)

Procestaal: Pools

Verwijzende rechter

Wojewódzki Sąd Administracyjny

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Emerging Markets Series of DFA Investment Trust Company

Verwerende partij: Dyrektor Izby Skarbowej w Bydgoszczy

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Wojewódzki Sąd Administracyjny w Bydgoszczy (Polen) — Uitlegging van de artikelen 63 en 65 VWEU — Vrijheid van vestiging en vrij kapitaalverkeer — Belastingregeling die dividenduitkeringen aan beleggingsfondsen die in een lidstaat zijn gevestigd, vrijstelt van de vennootschapsbelasting, doch niet dividenduitkeringen aan fondsen die in een derde staat zijn gevestigd

Dictum

- 1) Artikel 63 VWEU inzake de vrijheid van kapitaalverkeer is van toepassing in een situatie als die in het hoofdgeding, waarin krachtens de wettelijke belastingregeling van een lidstaat dividenden die door in deze lidstaat gevestigde vennootschappen zijn uitgekeerd aan een in een derde land gevestigd beleggingsfonds, niet in aanmerking komen voor een belastingvrijstelling, anders dan in deze lidstaat gevestigde beleggingsfondsen.
- 2) De artikelen 63 VWEU en 65 VWEU moeten aldus worden uitgelegd dat zij zich verzetten tegen een wettelijke belastingregeling van een lidstaat als die in het hoofdgeding, krachtens welke dividenden die in deze lidstaat gevestigde vennootschappen uitkeren aan een in een derde land gevestigd beleggingsfonds, niet in aanmerking kunnen komen voor een belastingvrijstelling, voor zover tussen deze lidstaat en het betrokken derde land een verdragsrechtelijke verplichting tot wederzijdse administratieve bijstand bestaat op grond waarvan de nationale belastingdienst de door het beleggingsfonds eventueel verstrekte gegevens kan controleren. Het is de taak van de verwijzende rechter om in het hoofdgeding te onderzoeken of de door dit samenwerkingskader ingevoerde regeling voor uitwisseling van gegevens daadwerkelijk de Poolse belastingdienst in staat stelt om in voorkomend geval de informatie die op het grondgebied van de Verenigde Staten van Amerika gevestigde beleggingsfondsen verstrekken betreffende de voorwaarden voor de oprichting en de uitoefening van hun activiteiten, te controleren teneinde vast te stellen dat zij actief zijn binnen een regelgevend kader dat gelijkwaardig is aan dat van de Unie.

⁽¹⁾ PB C 209 van 14.7.2012.

Arrest van het Hof (Grote kamer) van 8 april 2014 — Europese Commissie/Hongarije(Zaak C-288/12) ⁽¹⁾

(Niet-nakoming — Richtlijn 95/46/EG — Bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens — Artikel 28, lid 1 — Nationale toezichthoudende autoriteiten — Onafhankelijkheid — Nationale wettelijke regeling waarbij voortijdig einde wordt gemaakt aan mandaat van toezichthoudende autoriteit — Oprichting van nieuwe toezichthoudende autoriteit en benoeming van andere persoon als voorzitter)

(2014/C 175/06)

Procestaal: Hongaars

Partijen

Verzoekende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: K. Talabér-Ritz en B. Martenczuk, gemachtigden)

Verwerende partij: Hongarije (vertegenwoordiger: M. Z. Fehér, gemachtigde)

Interveniënt aan de zijde van verzoekende partij: Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming (ETGB) (vertegenwoordigers: I. Chatelier, A. Buchta, Z. Belényessy en H. Kranenborg, gemachtigden)

Voorwerp

Niet-nakoming — Schending van richtlijn 95/46/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 oktober 1995 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens (PB L 281, blz. 31) — Verplichting voor de lidstaten om te bepalen dat op de toepassing van de ter uitvoering van de richtlijn vastgestelde bepalingen toezicht wordt gehouden door een of meer autoriteiten die de hun opgedragen taken in volledige onafhankelijkheid vervullen — Vaststelling van een nationale wettelijke regeling waarbij voortijdig een einde wordt gemaakt aan het zesjarige mandaat van de toezichthouder voor gegevensbescherming — Oprichting van een nationale autoriteit voor gegevensbescherming en vrijheid van informatie — Benoeming voor een ambtstermijn van negen jaar als voorzitter van die autoriteit van een andere persoon dan de toezichthouder voor gegevensbescherming

Dictum

- 1) Door het mandaat van de toezichthoudende autoriteit voor de bescherming van persoonsgegevens voortijdig te hebben beëindigd, is Hongarije de verplichtingen niet nagekomen die op hem rusten krachtens richtlijn 95/46/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 oktober 1995 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens.
- 2) Hongarije wordt verwezen in de kosten.
- 3) De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming (ETGB) draagt zijn eigen kosten.

⁽¹⁾ PB C 227 van 28.7.2012.

Arrest van het Hof (Grote kamer) van 8 april 2014 (verzoeken om een prejudiciële beslissing ingediend door de High Court of Ireland, het Verfassungsgerichtshof — Ierland, Oostenrijk) — Digital Rights Ireland Ltd (C-293/12), Kärntner Landesregierung, Michael Seitlinger, Christof Tschohl e.a. (C-594/12)/Minister for Communications, Marine and Natural Resources, Minister for Justice, Equality and Law Reform, The Commissioner of the Garda Síochána, Ierland en de Attorney General

(Gevoegde zaken C-293/12 en C-594/12) ⁽¹⁾

(Elektronische communicatie — Richtlijn 2006/24/EG — Openbaar beschikbare elektronische communicatiediensten of openbare communicatienetwerken — Bewaring van gegevens die zijn gegenereerd of verwerkt in het kader van aanbidding van dergelijke diensten — Geldigheid — Artikelen 7, 8 en 11 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie)

(2014/C 175/07)

Procestalen: Engels en Duits

Verwijzende rechter

High Court of Ireland, Verfassungsgerichtshof

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partijen: Digital Rights Ireland Ltd (C-293/12), Kärntner Landesregierung, Michael Seitlinger, Christof Tschohl e. a. (C-594/12)

Verwerende partijen: Minister for Communications, Marine and Natural Resources, Minister for Justice, Equality and Law Reform, The Commissioner of the Garda Síochána, Ierland en de Attorney General

in tegenwoordigheid van: Irish Human Rights Commission

Voorwerp

(Zaak C-293/12)

Verzoek om een prejudiciële beslissing — High Court of Ireland — Uitlegging van de artikelen 3, 4 en 6 van richtlijn 2006/24/EG van het Europees Parlement en de Raad van 15 maart 2006 betreffende de bewaring van gegevens die zijn gegenereerd of verwerkt in verband met het aanbieden van openbaar beschikbare elektronische communicatiediensten of van openbare communicatienetwerken en tot wijziging van richtlijn 2002/58/EG (PB L 105, blz. 54) — Beperking van verzoeksters rechten op het gebied van mobiele telefonie — Verenigbaarheid met de artikelen 5, lid 4, VWEU en 21 VWEU — Verenigbaarheid met de artikelen 7, 8, 10 en 41 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie

(Zaak C-594/12)

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Verfassungsgerichtshof — Geldigheid van de artikelen 3 tot en met 9 van richtlijn 2006/24/EG van het Europees Parlement en de Raad van 15 maart 2006 betreffende de bewaring van gegevens die zijn gegenereerd of verwerkt in verband met het aanbieden van openbaar beschikbare elektronische communicatiediensten of van openbare communicatienetwerken en tot wijziging van richtlijn 2002/58/EG (PB L 105, blz. 54) gelet op de artikelen 7, 9 en 11 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie — Uitlegging van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie, met name van de artikelen 7, 8, 52 en 53 ervan, van richtlijn 95/46/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 oktober 1995 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens betreffende het vrije verkeer van die gegevens (PB L 281, blz. 31) alsook van verordening (EG) nr. 45/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 18 december 2000 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door de communautaire instellingen en organen en betreffende het vrije verkeer van die gegevens (PB 2001, L 8, blz. 1) — Grondwettelijk beroep betreffende de eventuele ongrondwettigheid van sommige bepalingen van de Oostenrijkse federale telecommunicatiewet, waarbij richtlijn 2006/24/EG van het Europees Parlement en de Raad van 15 maart 2006 betreffende de bewaring van gegevens die zijn gegenereerd of verwerkt in verband met het aanbieden van openbaar beschikbare elektronische communicatiediensten of van openbare communicatienetwerken, in nationaal recht is omgezet

Dictum

Richtlijn 2006/24/EG van het Europees Parlement en de Raad van 15 maart 2006 betreffende de bewaring van gegevens die zijn gegenereerd of verwerkt in verband met het aanbieden van openbaar beschikbare elektronische communicatiediensten of van openbare communicatienetwerken en tot wijziging van richtlijn 2002/58/EG, is ongeldig.

⁽¹⁾ PB C 258 van 25.8.2012.
PB C 79 van 16.3.2013.

Arrest van het Hof (Vierde kamer) van 10 april 2014 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Hoge Raad der Nederlanden) — ACI Adam BV e.a./Stichting de ThuisKopie, Stichting Onderhandelings ThuisKopie vergoeding

(Zaak C-435/12) ⁽¹⁾

(Prejudiciële verwijzing — Intellectuele eigendom — Auteursrecht en naburige rechten — Harmonisatie van bepaalde aspecten van auteursrecht en naburige rechten in informatiemaatschappij — Richtlijn 2001/29/EG — Artikel 5, lid 2, sub b, en lid 5 — Reproductierecht — Uitzonderingen en beperkingen — Reproductie voor privégebruik — Geoorloofdheid van bron van kopie — Richtlijn 2004/48/EG — Werkingssfeer)

(2014/C 175/08)

Procestaal: Nederlands

Verwijzende rechter

Hoge Raad der Nederlanden

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partijen: ACI Adam BV, Alpha International BV, AVC Nederland BV, B.A.S. Computers & Componenten BV, Despec BV, Dexxon Data Media and Storage BV, Fuji Magnetics Nederland, Imation Europe BV, Maxell Benelux BV, Philips Consumer Electronics BV, Sony Benelux BV, Verbatim GmbH

Verwerende partijen: Stichting de Thuis kopie, Stichting Onderhandelingen Thuis kopie vergoeding

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Hoge Raad der Nederlanden — Nederland — Uitlegging van artikel 5, leden 2 en 5, van richtlijn 2001/29/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 mei 2001 betreffende de harmonisatie van bepaalde aspecten van het auteursrecht en de naburige rechten in de informatiemaatschappij (PB L 167, blz. 10) en van artikel 14 van richtlijn 2004/48/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende de handhaving van intellectuele-eigendomsrechten (PB L 157, blz. 45) — Reproductierecht — Beperkingen en restricties — Handhaving van intellectuele eigendomsrechten — Gerechtskosten — Werkingssfeer

Dictum

- 1) Het Unierecht, en met name artikel 5, lid 2, sub b, van richtlijn 2001/29/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 mei 2001 betreffende de harmonisatie van bepaalde aspecten van het auteursrecht en de naburige rechten in de informatiemaatschappij juncto lid 5 van dat artikel, dient aldus te worden uitgelegd dat het in de weg staat aan een nationale wettelijke regeling als aan de orde in het hoofdgeding, die geen onderscheid maakt tussen de situatie waarin de bron van een voor privégebruik vervaardigde reproductie geoorloofd is, en de situatie waarin deze bron ongeoorloofd is.
- 2) Richtlijn 2004/48/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende de handhaving van intellectuele-eigendomsrechten, moet aldus worden uitgelegd dat deze niet van toepassing is op een procedure als aan de orde in het hoofdgeding, waarin de betalingsplichtigen van de billijke compensatie bij de verwijzende rechter vorderen dat hij verklaringen voor recht geeft ten laste van de organisatie die is belast met de heffing van deze vergoeding en de verdeling daarvan onder de houders van auteursrechten, en die zich daartegen verweert.

⁽¹⁾ PB C 399 van 22.12.2012.

Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 10 april 2014 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het College van Beroep voor het Bedrijfsleven — Nederland) — Maatschap T. van Oosterom en A. van Oosterom-Boelhout/Staatssecretaris van Economische Zaken, Landbouw en Innovatie

(Zaak C-485/12) ⁽¹⁾

[Landbouw — Gemeenschappelijk landbouwbeleid — Regelingen inzake rechtstreekse steunverlening — Verordening (EG) nr. 73/2009 — Geïntegreerd beheers- en controlesysteem voor bepaalde steunregelingen — Systeem voor identificatie van landbouwpercelen — Subsidiabiliteitsvoorwaarden — Administratieve controles — Controles ter plaatse — Verordening (EG) nr. 796/2004 — Vaststelling van voor steun in aanmerking komende oppervlakte — Teledetectie — Fysieke inspectie van percelen landbouwgrond]

(2014/C 175/09)

Procestaal: Nederlands

Verwijzende rechter

College van Beroep voor het Bedrijfsleven

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Maatschap T. van Oosterom en A. van Oosterom-Boelhout

Verwerende partij: Staatssecretaris van Economische Zaken, Landbouw en Innovatie

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — College van Beroep voor het bedrijfsleven — Nederland — Uitlegging van artikel 32 van verordening (EG) nr. 796/2004 van de Commissie van 21 april 2004 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de randvoorwaarden, de modulatie en het geïntegreerd beheers- en controlesysteem waarin is voorzien bij verordening (EG) nr. 1782/2003 van de Raad tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor regelingen inzake rechtstreekse steunverlening in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot vaststelling van bepaalde steunregelingen voor landbouwers (PB L 141, blz. 18) — Controles ter plaatse betreffende de verzamelaanvragen voor aan de oppervlakte gekoppelde steun — Teledetectie — Bevoegde autoriteit die op basis van luchtfoto's heeft geconcludeerd dat de verklaring van een landbouwer in het kader van een steunaanvraag onjuist was

Dictum

Verordening (EG) nr. 796/2004 van de Commissie van 21 april 2004 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de randvoorwaarden, de modulatie en het geïntegreerd beheers- en controlesysteem waarin is voorzien bij verordening (EG) nr. 1782/2003 van de Raad tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor regelingen inzake rechtstreekse steunverlening in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot vaststelling van bepaalde steunregelingen voor landbouwers, zoals gewijzigd bij verordening (EG) nr. 972/2007 van de Commissie van 20 augustus 2007, moet aldus worden uitgelegd dat wanneer de geautomatiseerde kruiscontroles waarmee wordt geverifieerd of de door een landbouwer in zijn aanvraag voor bedrijfstoelag aangegeven percelen voor steun in aanmerking komen, vanwege de lopende actualisering van het systeem voor de identificatie van de landbouwpercelen worden aangevuld met een verificatie op basis van recente luchtbeelden waaruit blijkt dat de aangifte van de landbouwer onjuistheden bevat, de bevoegde autoriteit niet gehouden is een veldinspectie uit te voeren, maar overeenkomstig artikel 24, lid 2, van die verordening beschikt over beoordelingsvrijheid met betrekking tot de dientengevolge te nemen maatregelen. In het bijzonder hoeft die autoriteit geen veldmeting van de betrokken percelen uit te voeren wanneer zij geen enkele twijfel koestert over de meetgegevens die zij heeft ontleend aan de luchtbeelden waarover zij beschikt.

⁽¹⁾ PB C 26 van 26.1.2013.

Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 9 april 2014 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Rīgikohus — Estland) — Syntax Trading OÜ/Maksu- ja Tolliamet

(Zaak C-583/12) ⁽¹⁾

[Prejudiciële verwijzing — Verordening (EG) nr. 1383/2003 — Maatregelen ter voorkoming van op markt brengen van nagemaakte of door piraterij verkregen goederen — Artikel 13, lid 1 — Bevoegdheid van douaneautoriteiten om schending van intellectueel-eigendomsrecht vast te stellen]

(2014/C 175/10)

Procestaal: Ests

Verwijzende rechter

Rīgikohus

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Syntax Trading OÜ

Verwerende partij: Maksu- ja Tolliamet

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Rīgikohus — Uitlegging van de artikelen 13, leden 1 en 17, alsook van de punten 1, 2 en 3 van de considerans van verordening (EG) nr. 1383/2003 van de Raad van 22 juli 2003 inzake het optreden van de douaneautoriteiten ten aanzien van goederen waarvan wordt vermoed dat zij inbreuk maken op bepaalde intellectuele-eigendomsrechten en inzake de maatregelen ten aanzien van goederen waarvan is vastgesteld dat zij inbreuk maken op dergelijke rechten (PB L 196, blz. 7) — Maatregelen strekkende tot het verhinderen van het op de markt brengen van nagemaakte goederen en van door piraterij verkregen goederen — Procedure tot vaststelling of sprake is van schending van een intellectueel-eigendomsrecht — Bevoegdheid van de douaneautoriteiten ter zake vaststelling van schending van een intellectueel-eigendomsrecht — Recht van de douaneautoriteiten om ambtshalve een procedure tot vaststelling of sprake is van schending van een intellectueel-eigendomsrecht in te leiden, zonder dat is vereist dat de houder van het recht die procedure heeft ingeleid

Dictum

Artikel 13, lid 1, van verordening (EG) nr. 1383/2003 van de Raad van 22 juli 2003 inzake het optreden van de douaneautoriteiten ten aanzien van goederen waarvan wordt vermoed dat zij inbreuk maken op bepaalde intellectuele-eigendomsrechten en inzake de maatregelen ten aanzien van goederen waarvan is vastgesteld dat zij inbreuk maken op dergelijke rechten, moet aldus worden uitgelegd dat het niet eraan in de weg staat dat de douaneautoriteiten de in die bepaling bedoelde procedure zelf instellen en toepassen wanneer de houder van het intellectueel-eigendomsrecht daartoe geen initiatief neemt, op voorwaarde dat tegen de ter zake door deze autoriteiten genomen beslissingen rechtsmiddelen openstaan waarmee de bescherming wordt verzekerd van de rechten die de justitiabelen aan het Unierecht en met name aan deze verordening ontlelen.

⁽¹⁾ PB C 55 van 23.2.2013.

Arrest van het Hof (Vierde kamer) van 10 april 2014 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Bundesgerichtshof — Duitsland) — Ehrmann AG/Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs eV

(Zaak C-609/12) ⁽¹⁾

[Prejudiciële verwijzing — Informatie en bescherming van consumenten — Verordening (EG) nr. 1924/2006 — Voedings- en gezondheidsclaims voor levensmiddelen — Etikettering en presentatie van die middelen — Artikel 10, lid 2 — Toepassing in tijd — Artikel 28, leden 5 en 6 — Overgangsmaatregelen]

(2014/C 175/11)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Bundesgerichtshof

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Ehrmann AG

Verwerende partij: Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs eV

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Bundesgerichtshof — Uitlegging van de artikelen 10, leden 1 en 2, 28, lid 5, en 29 van verordening (EG) nr. 1924/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 2006 inzake voedings- en gezondheidsclaims voor levensmiddelen (PB L 404, blz. 9), zoals gewijzigd bij verordening (EU) nr. 116/2010 van de Commissie van 9 februari 2010 (PB L 37, blz. 16) — Gezondheidsclaims — Specifieke voorwaarden — Temporele werkingssfeer

Dictum

Verordening (EG) nr. 1924/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 2006 inzake voedings- en gezondheidsclaims voor levensmiddelen, zoals gewijzigd bij verordening (EU) nr. 116/2010 van de Commissie van 9 februari 2010, moet aldus worden uitgelegd dat de in artikel 10, lid 2, van die verordening neergelegde informatieverplichtingen reeds in 2010 van kracht waren voor de gezondheidsclaims die niet verboden waren op grond van artikel 10, lid 1, juncto artikel 28, leden 5 en 6, van die verordening.

⁽¹⁾ PB C 101 van 6.4.2013.

Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 9 april 2014 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Debreceni Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság — Hongarije) — GSV Kft./Nemzeti Adó- és Vámhivatal Észak-Alföldi Regionális Vám- és Pénzügyőri Főigazgatósága

(Zaak C-74/13) ⁽¹⁾

(Prejudiciële verwijzing — Gemeenschappelijk douanetarief — Tariefindeling — Gecombineerde nomenclatuur — Taric-codes 7019 59 00 10 en 7019 59 00 90 — Verordeningen tot instelling van antidumpingrechten op de invoer van bepaalde open weefsels van glasvezels van oorsprong uit China — Uiteenlopende taalversies — Verplichting tot betaling van antidumpingrechten)

(2014/C 175/12)

Procestaal: Hongaars

Verwijzende rechter

Debreceni Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: GSV Kft.

Verwerende partij: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Észak-Alföldi Regionális Vám- és Pénzügyőri Főigazgatósága

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Debreceni Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság — Uitlegging van punt 14 van de considerans en artikel 1, lid 1, van verordening (EU) nr. 138/2011 van de Commissie van 16 februari 2011 tot instelling van een voorlopig antidumpingrecht op bepaalde open weefsels van glasvezels van oorsprong uit de Volksrepubliek China (PB L 43, blz. 9) — Vrijstelling van antidumpingrechten voor de invoer van weefsels van glasvezels die niet vallen onder de omschrijving van Taric-code 7019 59 00 10 zoals die volgt uit de in de taal van de importeur gepubliceerde verordeningen — Goed dat volgens andere taalversies onder die code kan worden ingedeeld

Dictum

- 1) Het geïntegreerde tarief van de Europese Gemeenschappen, dat is vastgesteld bij artikel 2 van verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad van 23 juli 1987 met betrekking tot de tarief- en statistiek nomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief, moet aldus worden uitgelegd dat producten als die welke door de verwijzende rechter zijn beschreven en waarbij met name sprake is van glasvezelweefsels die openingen hebben met een celgrootte van 4 mm in zowel lengte als breedte, een gewicht hebben van meer dan 35 g/m² en bestemd zijn voor de bouw, kunnen worden ingedeeld onder code 7019 59 00 10 daarvan.
- 2) Het feit dat het materiaal waarop de in het hoofdgeding aan de orde zijnde douaneaangifte betrekking heeft, weliswaar voldoet aan de eigenschappen zoals opgenomen in code 7019 59 00 10 van het geïntegreerde tarief van de Europese Gemeenschappen en genoemd in de verordeningen waarbij het aan antidumpingrechten wordt onderworpen, maar niet overeenkomt met de benaming die daaraan wordt gegeven in de versies van die code en die verordeningen die zijn gepubliceerd in de taal van de lidstaat van herkomst van de aangifte doet en waarop deze persoon zich bij zijn aangifte uitsluitend heeft gebaseerd, kan niet leiden tot ongedaanmaking van de tariefindeling van dit materiaal onder genoemde code, waartoe de douaneautoriteiten zijn overgegaan op basis van alle andere taalversies van die code en die verordeningen.

⁽¹⁾ PB C 164 van 8.6.2013.

Arrest van het Hof (Tiende kamer) van 10 april 2014 — Europese Commissie/Italiaanse Republiek

(Zaak C-85/13) ⁽¹⁾

(Niet-nakoming — Richtlijn 91/271/EEG — Behandeling van stedelijk afvalwater — Artikelen 3-5 en 10 — Bijlage I, A en B)

(2014/C 175/13)

Procestaal: Italiaans

Partijen

Verzoekende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: E. Manhaeve en L. Cimaglia, gemachtigden)

Verwerende partij: Italiaanse Republiek (vertegenwoordigers: G. Palmieri, gemachtigde, M. Russo, avvocato dello Stato)

Voorwerp

Niet-nakoming — Verzuim om binnen de gestelde termijn de maatregelen vast te stellen of mee te delen die noodzakelijk zijn om te voldoen aan de artikelen 3, 4, 5 en 10 van richtlijn 91/271/EEG van de Raad van 21 mei 1991 inzake de behandeling van stedelijk afvalwater (PB L 135, blz. 40), zoals gewijzigd bij verordening (EG) nr. 1137/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 22 oktober 2008 (PB L 311, blz. 1)

Dictum

1) Door niet de maatregelen te hebben getroffen die noodzakelijk zijn om ervoor te zorgen dat:

- de agglomeraties Melegnano, Mortara, Olona Nord, Olona Sud, Robecosul Naviglio, San Giuliano Milanese Est, Trezzano sul Naviglio en Vigevano (Lombardia), met meer dan 10 000 inwonerequivalenten, die stedelijk afvalwater lozen in ontvangende wateren die worden beschouwd als „kwetsbare gebieden” in de zin van artikel 5, lid 1, van richtlijn 91/271/EEG van de Raad van 21 mei 1991 inzake de behandeling van stedelijk afvalwater, zoals gewijzigd bij verordening (EG) nr. 1137/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 22 oktober 2008, zijn voorzien van opvangsystemen voor stedelijk afvalwater als bedoeld in artikel 3 van die richtlijn;
- in de agglomeraties Pescasseroli (Abruzzo), Cormons, Gradisca d'Isonzo, Grado (Friuli Venezia Giulia), Broni, Calco, Casteggio, Melegnano, Mortara, Orzinuovi, Rozzano, Trezzano sul Naviglio, Valle San Martino, Vigevano (Lombardia), Pesaro, Urbino (Marche), Alta Val Susa (Piemonte), Nuoro (Sardegna), Castellammare del Golfo I, Cinisi, Terrasini (Sicilia), Courmayeur (Valle d'Aosta) en Thiene (Veneto), met meer dan 10 000 inwonerequivalenten, stedelijk afvalwater dat in opvangsystemen terechtkomt, vóór lozing aan een secundaire behandeling of een gelijkwaardig proces wordt onderworpen overeenkomstig artikel 4 van richtlijn 91/271, zoals gewijzigd bij verordening nr. 1137/2008;
- in agglomeraties Pescasseroli (Abruzzo), Aviano Capoluogo, Cividale del Friuli, Codroipo/Sedegliano/Flaibano, Cormons, Gradisca d'Isonzo, Grado, Latisana Capoluogo, Pordenone/Porcia/Roveredo/Cordenons, Sacile, Udine (Friuli Venezia Giulia), Frosinone (Lazio), Francavilla Fontana, Trinitapoli (Puglia), Dorgali, Nuoro, ZIR Villacidro (Sardegna) en Castellammare del Golfo I, Cinisi, Partinico, Terrasini en Trappeto (Sicilia), met meer dan 10 000 inwonerequivalenten, die stedelijk afvalwater lozen in ontvangende wateren die worden beschouwd als „kwetsbare gebieden” in de zin van richtlijn 91/271, zoals gewijzigd bij verordening nr. 1137/2008, het stedelijk afvalwater dat in de opvangsystemen terechtkomt, vóór lozing wordt onderworpen aan een behandeling die verder gaat dan een secundaire behandeling of een gelijkwaardig proces overeenkomstig artikel 5 van die richtlijn, en
- de ter naleving van de eisen van de artikelen 4 tot en met 7 van richtlijn 91/271, zoals gewijzigd bij verordening nr. 1137/2008, gebouwde stedelijke waterzuiveringsinstallaties zodanig worden ontworpen, gebouwd, geëxploiteerd en onderhouden dat zij onder alle normale plaatselijke weersomstandigheden op bevredigende wijze kunnen blijven functioneren en dat bij het ontwerpen van de installaties met seizoenschommelingen in de belasting rekening wordt gehouden in de agglomeraties Pescasseroli (Abruzzo), Aviano, Capoluogo, Cividale del Friuli, Codroipo/Sedegliano/Flaibano, Cormons, Gradisca d'Isonzo, Grado, Latisana Capoluogo, Pordenone/Porcia/Roveredo/Cordenons, Sacile, Udine (Friuli Venezia Giulia), Frosinone (Lazio), Broni, Calco, Casteggio, Melegnano, Mortara, Orzinuovi, Rozzano, Trezzano sul Naviglio, Valle San Martino, Vigevano (Lombardia), Pesaro, Urbino (Marche), Alta Val Susa (Piemonte), Francavilla Fontana, Trinitapoli (Puglia), Dorgali, Nuoro, ZIR Villacidro (Sardegna), Castellammare del Golfo I, Cinisi, Partinico, Terrasini, Trappeto (Sicilia), Courmayeur (Valle d'Aosta) en Thiene (Veneto),

is de Italiaanse Republiek de verplichtingen niet nagekomen die op haar rusten krachtens artikel 3 en/of artikel 4 en/of artikel 5 alsmede artikel 10 van richtlijn 91/271, zoals gewijzigd bij verordening nr. 1137/2008.

2) De Italiaanse Republiek wordt verwezen in de kosten.

(¹) PB C 147 van 25.5.2013.

Arrest van het Hof (Zesde kamer) van 10 april 2014 — Europese Commissie/Hongarije**(Zaak C-115/13) ⁽¹⁾****(Niet-nakoming — Accijns op alcohol en alcoholhoudende dranken — Richtlijn 92/83/EEG — Vaststelling van accijnstarieven — Productie van ethylalcohol in een distilleerderij waarop een nulaccijnstarief van toepassing is — Accijnsvrijstelling voor de productie van ethylalcohol door particulieren)**

(2014/C 175/14)

Procestaal: Hongaars

Partijen

Verzoekende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: C. Barslev en A. Sipos, gemachtigden)

Verwerende partij: Hongarije (vertegenwoordigers: M. Z. Fehér, K. Szíjjártó en K. Molnár, gemachtigden)

Voorwerp

Niet-nakoming — Schending van de artikelen 19 tot en met 21 van richtlijn 92/83/EEG van de Raad van 19 oktober 1992 betreffende de harmonisatie van de structuur van de accijns op alcohol en alcoholhoudende dranken (PB L 316, blz. 21), gelezen in samenhang met artikel 22, lid 7, van die richtlijn en artikel 3, lid 1, van richtlijn 92/84/EEG van de Raad van 19 oktober 1992 betreffende de onderlinge aanpassing van de accijnstarieven op alcohol en alcoholhoudende dranken (PB L 316, blz. 29) — Bepaling van de accijns — Productie van ethylalcohol in een distilleerderij waarop een nulaccijnstarief van toepassing is — Accijnsvrijstelling voor de productie van ethylalcohol door particulieren

Dictum

- 1) Door de vaststelling en toepassing van een regeling op grond waarvan onder de daarin genoemde voorwaarden een nulaccijnstarief van toepassing is op de productie van ethylalcohol in een distilleerderij en een accijnsvrijstelling geldt voor de productie van ethylalcohol door particulieren, heeft Hongarije niet voldaan aan de verplichtingen die op hem rusten krachtens de artikelen 19 tot en met 21 van richtlijn 92/83/EEG van de Raad van 19 oktober 1992 betreffende de harmonisatie van de structuur van de accijns op alcohol en alcoholhoudende dranken, zoals gewijzigd bij de Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden voor de Republiek Bulgarije en Roemenië en de aanpassing van de Verdragen waarop de Europese Unie is gegrond, gelezen in samenhang met artikel 22, lid 7, van die richtlijn en artikel 3, lid 1, van richtlijn 92/84/EEG van de Raad van 19 oktober 1992 betreffende de onderlinge aanpassing van de accijnstarieven op alcohol en alcoholhoudende dranken.
- 2) Hongarije wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 129 van 4.5.2013.

Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 9 april 2014 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Raad van State — België) — Stad Ottignies-Louvain-la-Neuve, Michel Tillieut, Willy Gregoire en Marc Lacroix/Waals Gewest

(Zaak C-225/13) ⁽¹⁾**(Prejudiciële verwijzing — Milieu — Afvalstoffen — Richtlijn 75/442/EEG — Artikel 7, lid 1 — Beheersplan — Locaties en installaties geschikt voor verwijdering van afvalstoffen — Begrip „afvalbeheersplan” — Richtlijn 1999/31/EG — Artikelen 8 en 14 — Stortplaatsen waarvoor vergunning is verleend of die op tijdstip van omzetting van deze richtlijn reeds in gebruik zijn)**

(2014/C 175/15)

Procestaal: Frans

Verwijzende rechter

Raad van State

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partijen: Stad Ottignies-Louvain-la-Neuve, Michel Tillieut, Willy Gregoire en Marc Lacroix

Verwerende partij: Waals Gewest

in tegenwoordigheid van: Shanks SA

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Raad van State — Uitlegging van artikel 7 van richtlijn 75/442/EEG van de Raad van 15 juli 1975 betreffende afvalstoffen (PB L 194, blz. 39) en artikel 2, sub a, van richtlijn 2001/42/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 juni 2001 betreffende de beoordeling van de gevolgen voor het milieu van bepaalde plannen en programma's (PB L 197, blz. 30) — Verwijdering van afvalstoffen — Begrip „afvalbeheersplan” — Nationale regeling die bepaalt dat er geen centra voor technische ingraving mogen komen buiten de in dat afvalbeheersplan genoemde locaties — Afwijkende regel op grond waarvan vergunningen die vóór de inwerkingtreding van het afvalbeheersplan aan centra voor technische ingraving zijn verleend, na de inwerkingtreding daarvan kunnen worden verlengd — Begrip „plan en programma”

Dictum

Artikel 7, lid 1, van richtlijn 75/442/EEG van de Raad van 15 juli 1975 betreffende afvalstoffen, zoals gewijzigd bij beschikking 96/350/EG van de Commissie van 24 mei 1996, moet aldus worden uitgelegd dat niet als een afvalbeheersplan in de zin van deze bepaling, zoals gewijzigd bij beschikking 96/350, kan worden aangemerkt een nationale wettelijke bepaling als die in het hoofdgeding, waarin, in afwijking van de regel dat geen centra voor technische ingraving kunnen worden vergund buiten de locaties die worden genoemd in het krachtens dit artikel vereiste afvalbeheersplan, is vastgelegd dat centra voor technische ingraving die vóór de inwerkingtreding van dat plan zijn vergund, na de inwerkingtreding nieuwe vergunningen kunnen krijgen voor dezelfde percelen.

Artikel 8 van richtlijn 1999/31/EG van de Raad van 26 april 1999 betreffende het storten van afvalstoffen, zoals gewijzigd bij richtlijn 2011/97/EU van de Raad van 5 december 2011, verzet zich evenwel niet tegen een dergelijke nationale wettelijke bepaling, die haar rechtsgrondslag kan vinden in artikel 14 van die richtlijn en van toepassing kan zijn op stortplaatsen waarvoor een vergunning is verleend of stortplaatsen die op de datum van omzetting van de richtlijn reeds in gebruik zijn, mits is voldaan aan de andere in artikel 14 genoemde voorwaarden, hetgeen ter beoordeling staat van de verwijzende rechter.

⁽¹⁾ PB C 207 van 20.7.2013.

Arrest van het Hof (Zesde kamer) van 10 april 2014 — Acino AG/Europese Commissie

(Zaak C-269/13 P) ⁽¹⁾

[Hogere voorziening — Geneesmiddelen voor menselijk gebruik — Schorsing van in handel brengen, en uit handel nemen van bepaalde partijen geneesmiddelen die werkzame stof Clopidogrel bevatten — Wijziging van vergunningen voor in handel brengen — Verbod op in handel brengen — Verordening (EG) nr. 726/2004 en richtlijn 2001/83/EG — Voorzorgsbeginsel — Evenredigheid — Motiveringsplicht]

(2014/C 175/16)

Procestaal: Duits

Partijen

Rekwirante: Acino AG (vertegenwoordigers: R. Buchner en E. Burk, Rechtsanwälte)

Andere partij in de procedure: Europese Commissie (vertegenwoordigers: M. Šimerdová en B.-R. Killmann, gemachtigden)

Voorwerp

Hogere voorziening tegen het arrest van het Gerecht (Zevende kamer) van 7 maart 2013, Acino/Commissie (T-539/10) voor zover daarbij is verworpen het beroep tot nietigverklaring van besluiten van de Commissie C(2010) 2203, C(2010) 2205, C(2010) 2210 en C(2010) 2218 van 29 maart 2010 en de besluiten van de Commissie C(2010) 6430, C(2010) 6432, C(2010) 6434 en C(2010) 6435 van 16 september 2010 tot schorsing van het in de handel brengen van geneesmiddelen voor menselijk gebruik die het op een bepaalde plaats geproduceerde werkzame bestanddeel clopidogrel bevatten, tot het uit de handel nemen van bepaalde partijen van deze geneesmiddelen, tot wijziging van de vergunningen voor het in de handel brengen en tot verbod op het in de handel brengen van die geneesmiddelen — Voorzorgsbeginsel — Evenredigheid — Motiveringsplicht

Dictum

- 1) *De hogere voorziening wordt afgewezen.*
- 2) *Acino AG wordt verwezen in de kosten.*

⁽¹⁾ PB C 215 van 27.7.2013.

**Beschikking van het Hof (Vijfde kamer) van 6 februari 2014 — Gabi Thesing, Bloomberg Finance LP/
Europese Centrale Bank (ECB)**

(Zaak C-28/13 P) ⁽¹⁾

**(Hogere voorziening — Artikel 181 van het Reglement voor de procesvoering van het Hof — Artikel 169,
lid 2, van het Reglement voor de procesvoering van het Hof — Noodzakelijke inhoud van verzoekschrift in
hogere voorziening)**

(2014/C 175/17)

Procestaal: Engels

Partijen

Rekwirantes: Gabi Thesing, Bloomberg Finance LP (vertegenwoordigers: M. Stephens en R. Lands, solicitors, en T. Pitt-Payne, QC)

Andere partij in de procedure: Europese Centrale Bank (vertegenwoordigers: M. López Torres en S. Lambrinoc, gemachtigden)

Voorwerp

Hogere voorziening tegen het arrest van het Gerecht (Zevende kamer) van 29 november 2012 in zaak T-590/10, Gabi Thesing en Bloomberg Finance LP/Europese Centrale Bank (ECB), houdende verwerping van een beroep tot nietigverklaring van het besluit van de Europese Centrale Bank van 21 oktober 2010 om rekwiranten geen toegang te verlenen tot twee documenten betreffende de overheidsschuld en het begrotingstekort

Dictum

- 1) *De hogere voorziening wordt afgewezen.*
- 2) *Gabi Thesing en Bloomberg Finance LP worden verwezen in de kosten.*

⁽¹⁾ PB C 101 van 6.4.2013.

Beschikking van het Hof (Vijfde kamer) van 6 februari 2014 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Wojewódzki Sąd Administracyjny w Łodzi — Polen) — Marcin Jagiełło/Dyrektor Izby Skarbowej w Łodzi

(Zaak C-33/13) ⁽¹⁾

(Prejudiciële verwijzing — Artikel 99 van Reglement voor de procesvoering van het Hof — Belastingwetgeving — Btw — Zesde richtlijn — Recht op aftrek — Weigering — Factuur uitgereikt door vennootschap die als stroman optreedt)

(2014/C 175/18)

Procestaal: Pools

Verwijzende rechter

Wojewódzki Sąd Administracyjny w Łodzi

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Marcin Jagiełło

Verwerende partij: Dyrektor Izby Skarbowej w Łodzi

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Wojewódzki Sąd Administracyjny w Łodzi — Uitlegging van artikel 4, leden 1 en 2, gelezen in samenhang met artikel 5, lid 1, en artikel 17, lid 2, sub a, van de Zesde richtlijn (77/388/EEG) van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der lidstaten inzake omzetbelasting — Gemeenschappelijk stelsel van belasting over de toegevoegde waarde: uniforme grondslag (PB L 145, blz. 1) — Recht op aftrek van voorbelasting — Weigering van recht op aftrek van voorbelasting voor de ontvanger van goederen indien de verkoper de benaming van een andere persoon gebruikt — Veinzing van eigen activiteit van verkoper — Factuur uitgereikt door een andere persoon dan de verkoper — Geen noodzaak om te bewijzen dat koper kennis had van het feit dat de betrokken transactie verband hield met een strafbaar feit of andere onregelmatigheid gepleegd door de verkoper of een andere entiteit die met hem samenwerkt

Dictum

De Zesde richtlijn (77/388/EEG) van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der lidstaten inzake omzetbelasting — Gemeenschappelijk stelsel van belasting over de toegevoegde waarde: uniforme grondslag, zoals gewijzigd bij richtlijn 2001/115/EG van de Raad van 20 december 2001, moet aldus worden uitgelegd dat zij zich ertegen verzet dat een belastingplichtige het recht wordt geweigerd op aftrek van de belasting over de toegevoegde waarde die verschuldigd is of is voldaan voor aan hem geleverde goederen op grond dat, gelet op fraude of onregelmatigheden die is of zijn gepleegd door de uitreiker van de factuur voor deze levering, deze levering wordt geacht niet daadwerkelijk door de uitreiker van deze factuur te zijn verricht, tenzij aan de hand van objectieve gegevens is bewezen, zonder dat van de belastingplichtige wordt verlangd dat hij controles verricht die niet aan hem staan, dat deze belastingplichtige wist of behoorde te weten dat deze levering deel uitmaakte van fraude in de belasting over de toegevoegde waarde, hetgeen de verwijzende rechter dient na te gaan.

⁽¹⁾ PB C 141 van 18.5.2013.

Beschikking van het Hof (Grote kamer) van 3 februari 2014 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Tribunalul Sibiu, Curtea de Apel București — Roemenië) — Silvia Georgiana Câmpean/Administrația Finanțelor Publice a Municipiului Medias, Administrația Fondului pentru Mediu (C-97/13), Administrația Finanțelor Publice a Municipiului Alexandria/George Ciocoiu (C-214/13)

(Gevoegde zaken C-97/13 en C-214/13) ⁽¹⁾

(Prejudiciële verwijzing — Binnenlandse belastingen — Artikel 110 VWEU — Milieuheffing op eerste registratie van motorvoertuigen — Neutraliteit van heffing tussen ingevoerde tweedehands motorvoertuigen en gelijksoortige voertuigen die zich reeds op binnenlandse markt bevinden)

(2014/C 175/19)

Procestaal: Roemeens

Verwijzende rechter

Tribunalul Sibiu, Curtea de Apel București

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partijen: Silvia Georgiana Câmpean (C-97/13), Administrația Finanțelor Publice a Municipiului Alexandria (C-214/13)

Verwerende partijen: Administrația Finanțelor Publice a Municipiului Mediaș, Administrația Fondului pentru Mediu (C-97/13), George Ciocoiu (C-214/13)

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Tribunalul Sibiu, Curtea de Apel București — Milieuheffing op de eerste registratie van of de eerste overschrijving van het eigendomsrecht op motorvoertuigen — Vrijstelling van voertuigen die aan eerdere heffingen zijn onderworpen — Recht op teruggaaf via de rechter van heffingen waaraan deze laatste voertuigen zijn onderworpen — Mogelijke ontmoediging om in andere lidstaten gekochte tweedehands voertuigen in het verkeer te brengen — Verenigbaarheid van nationale regeling met artikel 110 VWEU

Dictum

Artikel 110 VWEU moet aldus worden uitgelegd dat het zich verzet tegen een belastingregeling als die welke bij de in de hoofdgedingen aan de orde zijnde nationale regeling is ingesteld en vervolgens afgebakend, waarbij een lidstaat een zodanige milieuheffing op motorvoertuigen instelt dat hierdoor het in die lidstaat in het verkeer brengen van in andere lidstaten gekochte tweedehands voertuigen wordt ontmoedigd, zonder echter de aankoop van even oude tweedehands voertuigen met dezelfde slijtage op de binnenlandse markt te ontmoedigen.

⁽¹⁾ PB C 129 van 4.5.2013.
PB C 189 van 29.6.2013.

**Beschikking van het Hof (Zevende kamer) van 6 februari 2014 — Koninkrijk der Nederlanden/
Europese Commissie**

(Zaak C-223/13) ⁽¹⁾

**[Beroep tot nietigverklaring — Verordening (EU) nr. 93/2013 — Terugverwijzing naar het Gerecht van de
Europese Unie]**

(2014/C 175/20)

Procestaal: Nederlands

Partijen

Verzoekende partij: Koninkrijk der Nederlanden (vertegenwoordigers: M. Bulterman en J. Langer, gemachtigden)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: M. Clausen en P. Van Nuffel, gemachtigden)

Voorwerp

Nietigverklaring van verordening (EU) nr. 93/2013 van de Commissie van 1 februari 2013 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van verordening (EG) nr. 2494/95 van de Raad inzake geharmoniseerde indexcijfers van de consumptieprijzen, wat de vaststelling van indexcijfers van de prijzen van door de eigenaar bewoonde woningen betreft (PB L 33, blz. 14)

Dictum

1) Zaak C-223/13 wordt terugverwezen naar het Gerecht van de Europese Unie.

2) De beslissing omtrent de kosten wordt aangehouden.

⁽¹⁾ PB C 189 van 29.6.2013.

Beschikking van het Hof (Zesde kamer) van 6 februari 2014 — El Corte Inglés, SA/Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (BHIM)

(Zaak C-301/13 P) ⁽¹⁾

[Hogere voorziening — Gemeenschapsmerk — Verordening (EG) nr. 207/2009 — Artikel 8, lid 1, sub b — Woordmerk CLUB GOURMET en CLUB DEL GOURMET — Afwijzing van oppositie — Reglement voor procesvoering van Hof — Artikel 181 — Hogere voorziening deels kennelijk niet-ontvankelijk en deels kennelijk ongegrond]

(2014/C 175/21)

Procestaal: Spaans

Partijen

Rekwirante: El Corte Inglés, SA (vertegenwoordigers: J. L. Rivas Zurdo en E. Seijo Veiguela, abogados)

Andere partij in de procedure: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: O. Mondéjar Ortuño, gemachtigde)

Voorwerp

Hogere voorziening tegen het arrest van het Gerecht (vierde kamer) van 20 maart 2013, El Corte Inglés/BHIM — Chez Gerard (CLUB GOURMET)(T-571/11), waarbij het Gerecht heeft verworpen het beroep ingesteld tegen de beslissing van de eerste kamer van beroep van het BHIM van 28 juli 2011 (zaak R 1946/2010-1) inzake een oppositieprocedure tussen El Corte Inglés, SA en Groupe Chez Gerard Restaurants Ltd

Dictum

1) De hogere voorziening wordt afgewezen.

2) El Corte Inglés SA wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 207 van 20.7.2013.

Beschikking van het Hof (Derde kamer) van 30 januari 2014 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Polymeles Protodikeio Athinon — Griekenland) — Warner — Lambert Company LLC, Pfizer Ellas AE/SiegerPharma Anonymi Farmakeftiki Etaireia

(Zaak C-372/13) ⁽¹⁾

[Artikel 99 van Reglement voor procesvoering van Hof — Prejudiciële vragen die identiek zijn aan vragen waarover Hof reeds uitspraak heeft gedaan — Overeenkomst inzake de handelsaspecten van de intellectuele eigendom (TRIPs) — Artikel 27 — Octrooierbaar onderwerp — Artikel 70 — Bescherming van bestaande onderwerpen]

(2014/C 175/22)

Procestaal: Grieks

Verwijzende rechter

Polymeles Protodikeio Athinon

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partijen: Warner — Lambert Company LLC, Pfizer Ellas AE

Verwerende partij: SiegerPharma Anonymi Farmakeftiki Etaireia

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Polymeles Protodikeio Athinon — Uitlegging van de artikelen 27 en 70 van de Overeenkomst inzake de handelsaspecten van de intellectuele eigendom („TRIPS”), die als bijlage bij de Overeenkomst tot oprichting van de „Wereldhandelsorganisatie” is gevoegd (PB 1994, L 336, blz. 214) — Onderscheid tussen materies die tot het gemeenschapsrecht behoren en materies waarvoor de lidstaten bevoegd zijn — Octrooien — Chemische en farmaceutische producten

Dictum

- 1) Artikel 27 van de Overeenkomst inzake de handelsaspecten van de intellectuele eigendom, die als bijlage 1 C is gehecht aan de Overeenkomst tot oprichting van de Wereldhandelsorganisatie (WTO), die op 15 april 1994 te Marrakesh is ondertekend en is goedgekeurd bij besluit 94/800/EG van de Raad van 22 december 1994 betreffende de sluiting, namens de Europese Gemeenschap voor wat betreft de onder haar bevoegdheid vallende aangelegenheden, van de uit de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguay-Ronde (1986-1994) voortvloeiende overeenkomsten, valt onder de gemeenschappelijke handelspolitiek.
- 2) Artikel 27 van de Overeenkomst inzake de handelsaspecten van de intellectuele eigendom moet aldus worden uitgelegd dat, wanneer er geen sprake is van een afwijking op grond van de leden 2 en 3 van dat artikel, voor de uitvinding van een farmaceutisch product, zoals de werkzame chemische verbinding van een geneesmiddel, onder de voorwaarden van lid 1 van dat artikel een octrooi kan worden verleend.
- 3) Een octrooi dat is verkregen naar aanleiding van een aanvraag waarmee de uitvinding wordt geclaimd van zowel de wijze van vervaardiging van een farmaceutisch product als van dit farmaceutisch product als zodanig, maar dat enkel voor die wijze van vervaardiging is verleend, moet niet op grond van de voorschriften van de artikelen 27 en 70 van de Overeenkomst inzake de handelsaspecten van de intellectuele eigendom worden geacht de uitvinding van dat farmaceutische product te beschermen vanaf de inwerkingtreding van die Overeenkomst.

⁽¹⁾ PB C 78 van 15.3.2014.

Beschikking van het Hof (Achtste kamer) van 29 januari 2014 — Simone Gbagbo/Raad van de Europese Unie, Europese Commissie, Republiek Ivoorkust

(Zaak C-397/13 P) ⁽¹⁾

(Hogere voorziening — Termijn — Vormvereisten — Kennelijk niet-ontvankelijk)

(2014/C 175/23)

Procestaal: Frans

Partijen

Rekwirante: Simone Gbagbo (vertegenwoordiger: J.-C. Tchikaya, advocat)

Andere partij in de procedure: Raad van de Europese Unie (vertegenwoordigers: B. Driessen en M. Chavrier, gemachtigden), Europese Commissie, Republiek Ivoorkust (vertegenwoordiger: J.-P. Mignard, advocat)

Voorwerp

Hogere voorziening tegen arrest van Gerecht (Vijfde kamer) van 25 april 2013, Gbagbo/Raad (T-119/11) houdende verwerping van het beroep tot nietigverklaring van enerzijds besluit 2011/18/GBVB van de Raad van 14 januari 2011 tot wijziging van besluit 2010/656/GBVB van de Raad tot verlenging van de beperkende maatregelen tegen Ivoorkust (PB L 11, blz. 36) en anderzijds verordening (EU) nr. 25/2011 van de Raad van 14 januari 2011 tot wijziging van verordening (EG) nr. 560/2005 tot instelling van beperkende maatregelen tegen bepaalde personen en entiteiten in verband met de situatie in Ivoorkust (PB L 11, blz. 1), voor zover zij verzoekster betreffen — Bevriezing van tegoeden — Motiveringsplicht — Kennelijke beoordelingsfout

Dictum

- 1) *De hogere voorziening wordt afgewezen.*
- 2) *Simone Gbagbo wordt verwezen in haar eigen kosten alsmede in die van de Raad van de Europese Unie.*
- 3) *De Republiek Ivoorkust draagt haar eigen kosten.*

⁽¹⁾ PB C 274 van 21.9.2013.

Beschikking van het Hof (Derde kamer) van 30 januari 2014 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Polymeles Protodikeio Athinon — Griekenland) — Warner — Lambert Company LLC, Pfizer Ellas AE/Minerva Farmakeftiki AE

(Zaak C-462/13) ⁽¹⁾

[Artikel 99 van Reglement voor procesvoering van Hof — Prejudiciële vragen die identiek zijn aan vragen waarover Hof reeds uitspraak heeft gedaan — Overeenkomst inzake de handelsaspecten van de intellectuele eigendom (TRIPs) — Artikel 27 — Octrooierbaar onderwerp — Artikel 70 — Bescherming van bestaande onderwerpen]

(2014/C 175/24)

Procestaal: Grieks

Verwijzende rechter

Polymeles Protodikeio Athinon

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partijen: Warner — Lambert Company LLC, Pfizer Ellas AE

Verwerende partij: Minerva Farmakeftiki AE

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Polymeles Protodikeio Athinon — Uitlegging van de artikelen 27 en 70 van de Overeenkomst inzake de handelsaspecten van de intellectuele eigendom („TRIPs”), die als bijlage bij de Overeenkomst tot oprichting van de „Wereldhandelsorganisatie” is gevoegd (PB L 336, blz. 214) — Onderscheid tussen materies die tot het gemeenschapsrecht behoren en materies waarvoor de lidstaten bevoegd zijn — Octrooien — Chemische en farmaceutische producten

Dictum

- 1) Artikel 27 van de Overeenkomst inzake de handelsaspecten van de intellectuele eigendom, die als bijlage 1 C is gehecht aan de Overeenkomst tot oprichting van de Wereldhandelsorganisatie (WTO), die op 15 april 1994 te Marrakesh is ondertekend en is goedgekeurd bij besluit 94/800/EG van de Raad van 22 december 1994 betreffende de sluiting, namens de Europese Gemeenschap voor wat betreft de onder haar bevoegdheid vallende aangelegenheden, van de uit de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguay-Ronde (1986-1994) voortvloeiende overeenkomsten, valt onder de gemeenschappelijke handelspolitiek.
- 2) Artikel 27 van de Overeenkomst inzake de handelsaspecten van de intellectuele eigendom moet aldus worden uitgelegd dat, wanneer er geen sprake is van een afwijking op grond van de leden 2 en 3 van dat artikel, voor de uitvinding van een farmaceutisch product, zoals de werkzame chemische verbinding van een geneesmiddel, onder de voorwaarden van lid 1 van dat artikel een octrooi kan worden verleend.

- 3) Een octrooi dat is verkregen naar aanleiding van een aanvraag waarmee de uitvinding wordt geclaimd van zowel de wijze van vervaardiging van een farmaceutisch product als van dit farmaceutisch product als zodanig, maar dat enkel voor die wijze van vervaardiging is verleend, moet niet op grond van de voorschriften van de artikelen 27 en 70 van de Overeenkomst inzake de handelsaspecten van de intellectuele eigendom worden geacht de uitvinding van dat farmaceutische product te beschermen vanaf de inwerkingtreding van die Overeenkomst.

(¹) PB C 78 van 15.3.2014.

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Judecătoria Oradea (Roemenië) op 7 maart 2014 — Horațiu-Ovidiu Costea/SC Volksbank România SA

(Zaak C-110/14)

(2014/C 175/25)

Procestaal: Roemeens

Verwijzende rechter

Judecătoria Oradea

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Horațiu-Ovidiu Costea

Verwerende partij: SC Volksbank România SA

Prejudiciële vraag

Moet artikel 2, sub b, van richtlijn 93/13/EEG van de Raad van 5 april 1993 betreffende oneerlijke bedingen in consumentenovereenkomsten (¹) aldus worden uitgelegd dat onder het begrip „consument” een natuurlijke persoon valt die het beroep van advocaat uitoefent en met een bank een kredietovereenkomst sluit waarin het doel van de lening niet is vermeld en het advocatenkantoor van die natuurlijke persoon als hypothecaire borg wordt aangeduid?

(¹) PB L 95, blz. 29.

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Oberlandesgericht Koblenz (Duitsland) op 11 maart 2014 — RegioPost GmbH & Co. KG/Stadt Landau

(Zaak C-115/14)

(2014/C 175/26)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Oberlandesgericht Koblenz

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: RegioPost GmbH & Co. KG

Verwerende partij: Stadt Landau

In het geding geroepen partijen: PostCon Deutschland GmbH, Deutsche Post AG

Prejudiciële vragen

- 1) Moet artikel 56, lid 1, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie (VWEU) juncto artikel 3, lid 1, van richtlijn 96/71/EG ⁽¹⁾ van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 1996 betreffende de terbeschikkingstelling van werknemers met het oog op het verrichten van diensten aldus worden uitgelegd dat het zich verzet tegen een nationale regeling die aanbestedende overheidsdiensten dwingend voorschrijft opdrachten uitsluitend te gunnen aan ondernemingen die zich, evenals hun onderaannemers, bij de indiening van hun inschrijving er schriftelijk toe verbinden hun met de uitvoering van de opdracht belaste werknemers een door de staat vastgesteld minimumloon te betalen — dat evenwel slechts geldt voor overheids- maar niet voor particuliere opdrachten — wanneer er noch een algemeen wettelijk minimumloon bestaat noch een algemeen verbindende collectieve arbeidsovereenkomst waaraan de potentiële opdrachtnemer en zijn eventuele onderaannemers gehouden zijn?
- 2) Indien de eerste vraag ontkennend wordt beantwoord:

Moet het Unierecht op het gebied van de plaatsing van overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 26 van richtlijn 2004/18/EG ⁽²⁾ van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten, aldus worden uitgelegd dat het zich verzet tegen een nationale regeling als § 3, lid 1, derde volzin, van het LTTG, dat in de verplichte uitsluiting van een inschrijving voorziet indien een marktdeelnemer zich niet reeds bij de indiening van zijn inschrijving in een aparte verklaring verbindt tot een handelwijze waartoe hij na de gunning van de opdracht ook zonder het afleggen van een dergelijke verklaring contractueel zou zijn verplicht?

⁽¹⁾ PB L 18, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 134, blz. 114.

Beroep ingesteld op 17 maart 2014 — Europese Commissie/Italiaanse Republiek

(Zaak C-124/14)

(2014/C 175/27)

Procestaal: Italiaans

Partijen

Verzoekende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: C. Cattabriga en M. van Beek, gemachtigden)

Verwerende partij: Italiaanse Republiek

Conclusies

- vaststellen dat de Italiaanse Republiek, door het „leidinggevende” personeel (te weten de artsen) van de Servizio sanitario nazionale (nationale gezondheidsdienst) uit te sluiten van het recht op een maximale gemiddelde arbeidstijd per week van 48 uren, en al het gezondheidspersoneel van die dienst van het recht op een dagelijkse rusttijd van ten minste 11 aaneengesloten uren zonder hen een gelijkwaardige compenserende rusttijd toe te kennen, de krachtens de artikelen 3, 6 en 17, lid 2, van richtlijn 2003/88/EG ⁽¹⁾ op haar rustende verplichtingen niet is nagekomen;
- de Italiaanse Republiek verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

De artikelen 3 en 6 van richtlijn 2003/88/EG verplichten de lidstaten de nodige maatregelen te treffen opdat ten eerste alle werknemers in elk tijdvak van 24 uur een rusttijd van ten minste 11 aaneengesloten uren genieten, en ten tweede, de gemiddelde arbeidstijd in elk tijdvak van 7 dagen, inclusief overwerk, niet meer dan 48 uren bedraagt. Afwijkingen van die bepalingen zijn weliswaar niet volledig uitgesloten, doch aan precieze voorwaarden onderworpen.

Bij de tenuitvoerlegging van richtlijn 2003/88 heeft de Italiaanse wetgever genoemde bepalingen geschonden door alle medische „leidinggevers” van de Servizio sanitario nazionale uit te sluiten van de werkingssfeer van de bepalingen inzake de maximale gemiddelde arbeidstijd per week en al het gezondheidspersoneel van die dienst uit te sluiten van de bepalingen inzake de dagelijkse rusttijd.

Meer in het bijzonder stelt de Commissie ten eerste vast dat in Italië alle artsen in dienst bij de Servizio sanitario nazionale officieel als „leidinggevend” worden beschouwd volgens de wetgeving en de nationale collectieve arbeidsovereenkomsten met betrekking tot die dienst, zonder dat zij noodzakelijkerwijze de voorrechten van leidinggevenden genieten of over autonomie inzake hun eigen arbeidstijd beschikken. Ten tweede betoogt de Commissie dat de Italiaanse autoriteiten niet hebben kunnen aantonen dat het gezondheidspersoneel van de Servizio sanitario nazionale, hoewel het is uitgesloten van het recht op een dagelijkse rusttijd van ten minste 11 aaneengesloten uren, onmiddellijk na het einde van de arbeidstijd niettemin een gepaste periode van doorlopende compenserende rust geniet.

⁽¹⁾ Richtlijn 2003/88/EG van het Europees Parlement en de Raad van 4 november 2003 betreffende een aantal aspecten van de organisatie van de arbeidstijd (PB L 299, blz. 9).

**Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Fővárosi Törvényszék (Hongarije) op
18 maart 2014 — Iron & Smith Kft./Unilever NV**

(Zaak C-125/14)

(2014/C 175/28)

Procestaal: Hongaars

Verwijzende rechter

Fővárosi Törvényszék

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Iron & Smith Kft.

Andere partij in de procedure: Unilever NV

Prejudiciële vragen

- 1) Volstaat de bekendheid van een gemeenschapsmerk in één lidstaat om aan te tonen dat dit merk bekend is in de zin van artikel 4, lid 3, van richtlijn 2008/95/EG ⁽¹⁾ betreffende de aanpassing van het merkenrecht der lidstaten (hierna: „richtlijn”), ook wanneer de nationale merkaanvraag waartegen oppositie is ingesteld op basis van deze bekendheid, in een ander land dan deze lidstaat is ingediend?
- 2) Kunnen de beginselen die het Hof van Justitie van de Europese Unie heeft vastgesteld met betrekking tot het normale gebruik van een gemeenschapsmerk worden gehanteerd bij de toepassing van de territoriale criteria op basis waarvan de bekendheid van een gemeenschapsmerk wordt beoordeeld?
- 3) Indien de houder van een ouder gemeenschapsmerk aantoont dat zijn merk bekend is in andere landen dan de lidstaat waarin de nationale merkaanvraag is ingediend — die een aanmerkelijk deel van het grondgebied van de Europese Unie bestrijken — kan hij dan los daarvan gehouden zijn om ook voor die lidstaat voldoende bewijs aan te dragen?
- 4) Indien de vorige vraag ontkennend wordt beantwoord, is het, gelet op de specifieke kenmerken van de gemeenschappelijke markt, mogelijk dat een merk dat in een aanmerkelijk deel van de Europese Unie intensief wordt gebruikt, volkomen onbekend is bij het relevante nationale publiek en dat daardoor niet is voldaan aan de andere voorwaarde van artikel 4, lid 3, van de richtlijn om de inschrijving te kunnen uitsluiten, in die zin dat er geen risico is dat afbreuk wordt gedaan aan de reputatie of het onderscheidend vermogen van het merk? Zo ja, welke feiten dient de houder van het gemeenschapsmerk dan aan te tonen opdat deze voorwaarde vervuld zou zijn?

⁽¹⁾ Richtlijn 2008/95/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 oktober 2008 betreffende de aanpassing van het merkenrecht der lidstaten (PB L 299, blz. 25).

**Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas
(Litouwen) op 17 maart 2014 — Sveda UAB/Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos
Respublikos finansų ministerijos**

(Zaak C-126/14)

(2014/C 175/29)

Procestaal: Litouws

Verwijzende rechter

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Sveda UAB

Verwerende partij: Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos

Belanghebbende derde: Klaipėdos apskrities valstybinė mokesčių inspekcija

Prejudiciële vraag

Kan artikel 168 van richtlijn 2006/112/EG ⁽¹⁾ van de Raad van 28 november 2006 betreffende het gemeenschappelijke stelsel van belasting over de toegevoegde waarde aldus worden uitgelegd dat een belastingplichtige recht heeft op aftrek van de voorbelasting die hij heeft voldaan over de vervaardiging of de verwerving van investeringsgoederen die bestemd zijn voor gebruik voor bedrijfsdoeleinden, zoals in casu, en die (i) rechtstreeks bedoeld zijn voor gratis gebruik door het publiek, maar (ii) kunnen worden beschouwd als een middel om bezoekers aan te trekken naar een plaats waar de belastingplichtige voornemens is goederenleveringen en/of diensten te verrichten in het kader van zijn economische activiteiten?

⁽¹⁾ PB L 347, blz. 1.

Beroep ingesteld op 21 maart 2014 — Europees Parlement/Raad van de Europese Unie

(Zaak C-132/14)

(2014/C 175/30)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Europees Parlement (vertegenwoordigers: I. Liukkonen en L. Visaggio, gemachtigden)

Verwerende partij: Raad van de Europese Unie

Conclusies

— verordening (EU) nr. 1385/2013 van de Raad van 17 december 2013 tot wijziging van verordeningen (EG) nr. 850/98 en (EG) nr. 1224/2009, en verordeningen (EG) nr. 1069/2009, (EU) nr. 1379/2013 en (EU) nr. 1380/2013 van het Europees Parlement en de Raad in verband met de wijziging van de status van Mayotte ten aanzien van de Europese Unie ⁽¹⁾ nietig verklaren;

— de Raad van de Europese Unie verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

Het Europees Parlement verzoekt om nietigverklaring van verordening (EU) nr. 1385/2013, dat de Raad heeft vastgesteld op de grondslag van artikel 349 VWEU.

Het Parlement betwist de door de Raad gekozen rechtsgrondslag. Artikel 349 VWEU kan niet dienen als rechtsgrondslag voor alle vastgestelde maatregelen, maar enkel voor sommige ervan waarmee wordt afgeweken van de toepassing van het Unierecht op Mayotte. De bestreden verordening stelt ook maatregelen vast op gebieden die vallen onder het gemeenschappelijk visserijbeleid en de bescherming van de volksgezondheid, zonder dat deze maatregelen hun grond vinden in de structurele economische en sociale situatie waarin Mayotte zich specifiek bevindt.

Volgens het Parlement had de betrokken handeling dus, overeenkomstig de verschillende onderwerpen die hierbij worden geregeld, moeten worden vastgesteld op de gezamenlijke grondslag van de artikelen 43, lid 2, 168, lid 4, punt b, en 349 VWEU, en niet enkel grond van dit laatste artikel.

⁽¹⁾ PB L 354, blz. 86.

Beroep ingesteld op 21 maart 2014 — Europese Commissie/Raad van de Europese Unie

(Zaak C-133/14)

(2014/C 175/31)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: R. Lyal, W. Mölls en D. Martin, gemachtigden)

Verwerende partij: Raad van de Europese Unie

Conclusies

- richtlijn 2013/64/EU van de Raad van 17 december 2013 tot wijziging van richtlijnen van de Raad 91/271/EEG en 1999/74/EG, en richtlijnen 2000/60/EG, 2006/7/EG, 2006/25/EG en 2011/24/EU van het Europees Parlement en de Raad als gevolg van de wijziging in de status van Mayotte ten aanzien van de Europese Unie ⁽¹⁾ nietig verklaren;
- de gevolgen van richtlijn 2013/64/EU handhaven totdat een op de juiste rechtsgrondslag gebaseerde nieuwe richtlijn in werking treedt;
- de Raad van de Europese Unie verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

De Commissie verzoekt om nietigverklaring van richtlijn 2013/64/EU, die door de Raad is vastgesteld op grond van artikel 349 VWEU.

De Commissie verwijt de Raad dat hij deze richtlijn heeft vastgesteld terwijl zij had voorgesteld om deze handeling te baseren op een sectorale rechtsgrondslag, te weten de artikelen 43, lid 2, 114, 153, lid 2, 168 en 192, lid 1, VWEU.

Gelet op de doelstelling en het oogmerk van de litigieuze richtlijn, vormt artikel 349 VWEU niet de gepaste rechtsgrondslag daarvoor. Dit artikel is slechts van toepassing wanneer wordt afgeweken van het in artikel 355, lid 1, VWEU neergelegde beginsel van de toepassing van primair recht op ultraperifere gebieden. De betrokken richtlijn wijkt niet af van de Verdragen, maar past alleen het afgeleide recht aan om rekening te houden met de wijziging in de status van Mayotte. Deze uitlegging wordt niet alleen bevestigd door de inhoud van artikel 349 VWEU, maar ook door het rechtsgrondslagstelsel van het Verdrag en de historische oorsprong van dit artikel.

⁽¹⁾ PB L 355, blz. 8.

Beroep ingesteld op 21 maart 2014 — Europese Commissie/Raad van de Europese Unie**(Zaak C-134/14)**

(2014/C 175/32)

*Procestaal: Frans***Partijen**

Verzoekende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: R. Lyal, W. Mölls, en D. Martin, gemachtigden)

Verwerende partij: Raad van de Europese Unie

Conclusies

- richtlijn 2013/62/EU van de Raad van 17 december 2013 tot wijziging van richtlijn 2010/18/EU tot uitvoering van de door BUSINESSEUROPE, UEAPME, het CEEP en het EVV gesloten herziene raamovereenkomst inzake ouderschapsverlof, in verband met de wijziging van de status van Mayotte ten aanzien van de Europese Unie ⁽¹⁾ nietig verklaren;
- de gevolgen van richtlijn 2013/62/EU handhaven totdat een op de juiste rechtsgrondslag gebaseerde nieuwe verordening in werking treedt;
- de Raad van de Europese Unie verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

De Commissie verzoekt om nietigverklaring van richtlijn 2013/62/EU, die door de Raad is vastgesteld op grond van artikel 349 VWEU.

De Commissie verwijt de Raad dat hij deze richtlijn heeft vastgesteld, terwijl zij had voorgesteld om deze handeling te baseren op een sectorale rechtsgrondslag, te weten de artikel 155, lid 2 VWEU.

Gelet op de doelstelling en het oogmerk van de litigieuze richtlijn, vormt artikel 349 VWEU niet de gepaste rechtsgrondslag daarvoor. Dit artikel is slechts van toepassing wanneer wordt afgeweken van het in artikel 355, lid 1, VWEU neergelegde beginsel van de toepassing van primair recht op ultraperifere gebieden. De betrokken richtlijn wijkt niet af van de Verdragen, maar past alleen het afgeleide recht aan om rekening te houden met de wijziging in de status van Mayotte. Deze uitlegging wordt niet alleen bevestigd door de inhoud van artikel 349 VWEU, maar ook door het rechtsgrondslagstelsel van het Verdrag en de historische oorsprong van dit artikel.

⁽¹⁾ PB L 353, blz. 7.

Beroep ingesteld op 21 maart 2014 — Europese Commissie/Raad van de Europese Unie**(Zaak C-135/14)**

(2014/C 175/33)

*Procestaal: Frans***Partijen**

Verzoekende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: R. Lyal, W. Mölls en D. Bianchi, gemachtigden)

Verwerende partij: Raad van de Europese Unie

Conclusies

- verordening (EU) nr. 1385/2013 van de Raad van 17 december 2013 tot wijziging van verordeningen (EG) nr. 850/98 en (EG) nr. 1224/2009, en verordeningen (EG) nr. 1069/2009, (EU) nr. 1379/2013 en (EU) nr. 1380/2013 van het Europees Parlement en de Raad in verband met de wijziging van de status van Mayotte ten aanzien van de Europese Unie ⁽¹⁾ nietig verklaren;

- de gevolgen van verordening (EU) nr. 1385/2013 handhaven totdat een op de juiste rechtsgrondslag gebaseerde nieuwe verordening in werking treedt;
- de Raad van de Europese Unie verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

De Commissie verzoekt om nietigverklaring van verordening (EU) nr. 1385/2013, die door de Raad is vastgesteld op grond van artikel 349 VWEU.

De Commissie verwijt de Raad dat hij deze richtlijn heeft vastgesteld terwijl zij had voorgesteld om deze handeling te baseren op een sectorale rechtsgrondslag, te weten de artikelen 43, lid 2, en 168, lid 4, sub b, VWEU.

Gelet op de doelstelling en het oogmerk van de litigieuze verordening vormt artikel 349 VWEU niet de gepaste rechtsgrondslag daarvoor. Dit artikel is slechts van toepassing wanneer wordt afgeweken van het in artikel 355, lid 1, VWEU neergelegde beginsel van de toepassing van primair recht op ultraperifere gebieden. De betrokken richtlijn wijkt niet af van de Verdragen, maar past alleen het afgeleide recht aan om rekening te houden met de wijziging in de status van Mayotte. Deze uitlegging wordt niet alleen bevestigd door de inhoud van artikel 349 VWEU, maar ook door het rechtsgrondslagstelsel van het Verdrag en de historische oorsprong van dit artikel.

⁽¹⁾ PB L 354, blz. 86.

Beroep ingesteld op 21 maart 2014 — Europees Parlement/Raad van de Europese Unie

(Zaak C-136/14)

(2014/C 175/34)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Europees Parlement (vertegenwoordigers: J. Rodrigues en L. Visaggio, gemachtigden)

Verwerende partij: Raad van de Europese Unie

Conclusies

- richtlijn 2013/64/EU van de Raad van 17 december 2013 tot wijziging van richtlijnen van de Raad 91/271/EEG en 1999/74/EG, en richtlijnen 2000/60/EG, 2006/7/EG, 2006/25/EG en 2011/24/EU van het Europees Parlement en de Raad als gevolg van de wijziging in de status van Mayotte ten aanzien van de Europese Unie ⁽¹⁾ nietig verklaren;
- de Raad van de Europese Unie verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

Het Europees Parlement verzoekt om nietigverklaring van richtlijn 2013/64/EU, die door de Raad is vastgesteld op grond van artikel 349 VWEU.

Volgens het Parlement heeft de Raad een onjuiste rechtsgrondslag gekozen. De door de bestreden richtlijn bestreken maatregelen vallen immers onder de bevoegdheden van de Unie op de verschillende gemeenschappelijke beleidsdomeinen. Deze maatregelen hadden dus moeten worden gebaseerd op sectorale rechtsgrondslagen op het gebied van het milieu, de landbouw, het sociaal beleid en de volksgezondheid, namelijk op de artikelen 43, lid 2, 114, 153, lid 2, 168 en 192, lid 1, VWEU, en niet op artikel 349 VWEU.

Maatregelen die niet beogen tegemoet te komen aan de economische of sociale problemen waarmee ultraperifere gebieden worden geconfronteerd, door af te wijken van de volledige toepassing van het Unierecht in het betrokken gebied, kunnen niet geldig worden vastgesteld op de grondslag van artikel 349 VWEU. Maatregelen die enkel beogen de toepassing van sommige bepalingen van Unierecht op een ultraperifeer gebied op te schorten, vallen dus niet binnen de werkingssfeer van dit artikel.

⁽¹⁾ PB L 353, blz. 8.

**Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Administrativen sad Sofia-grad (Bulgarije)
op 28 maart 2014 — Direktor na Direktsia „Migratsia” pri Ministerstvo na vatrešnite raboti/Bashir
Mohamed Ali Mahdi**

(Zaak C-146/14)

(2014/C 175/35)

Procestaal: Bulgaars

Verwijzende rechter

Administrativen sad Sofia-grad

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Direktor na Direktsia „Migratsia” pri Ministerstvo na vatrešnite raboti

Verwerende partij: Bashir Mohamed Ali Mahdi

Prejudiciële vragen

- 1) Moet artikel 15, leden 3 en 6, van richtlijn 2008/115/EG ⁽¹⁾ van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 over gemeenschappelijke normen en procedures in de lidstaten voor de terugkeer van onderdanen van derde landen die illegaal op hun grondgebied verblijven, gelezen in samenhang met de artikelen 6 en 47 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie en met het recht op rechterlijke toetsing en op effectieve [rechterlijke bescherming] aldus worden uitgelegd dat:
 - a) een bestuursorgaan — wanneer het krachtens het nationale recht van een lidstaat maandelijks de inbewaringstelling moet toetsen, zonder dat het daarbij uitdrukkelijk verplicht is tot vaststelling van een bestuurlijke beslissing, en dit orgaan de rechter ambtshalve een lijst moet overleggen van de derdelanders die wegens belemmeringen voor de verwijdering langer in bewaring zijn gehouden dan de voor de initiële bewaring wettelijk bepaalde maximumduur — na afloop van de in de beslissing over de initiële inbewaringstelling vastgestelde periode hetzij een uitdrukkelijk besluit moet vaststellen tot toetsing van de bewaring, rekening houdend met de door het Unierecht vastgestelde gronden voor de verlenging van de bewaring, hetzij de betrokkene vrij dient te laten?
 - b) een rechter — wanneer hij krachtens het nationale recht van de lidstaat na afloop van de in het nationale recht voorziene maximumduur voor de initiële bewaring met het oog op verwijdering deze bewaringstermijn kan verlengen, de bewaring kan vervangen door een minder dwingende maatregel of de vrijlating van de derdelander kan bevelen — in een situatie als aan de orde in het hoofdgeding, wanneer hij beslist de bewaring te verlengen, deze te vervangen door een andere maatregel of de betrokkene vrij te laten, de rechtmatigheid dient na te gaan van een besluit tot toetsing van de inbewaringstelling, waarin ter rechtvaardiging van de verlenging van de bewaringstermijn en de duur ervan juridische en feitelijke redenen worden aangevoerd?
 - c) een rechter, gelet op de in het Unierecht bepaalde redenen voor de verlenging van de bewaring, de rechtmatigheid kan nagaan van een besluit tot toetsing van de bewaring dat enkel aangeeft waarom het besluit tot verwijdering van de derdelander niet kan worden uitgevoerd, door het geding louter op basis van door het bestuursorgaan aangevoerde feiten en bewijzen en van door de derdelander aangevoerde bezwaren en feiten ten gronde te beslechten met een beslissing over de verlenging van de bewaring, haar vervanging [door een andere maatregel] dan wel de vrijlating van de betrokkene?

- 2) Moet artikel 15, leden 1 en 6, van richtlijn 2008/115, in een situatie als aan de orde in het hoofdgeding, aldus worden uitgelegd dat de in het nationale recht voorziene zelfstandige reden voor de verlenging van de bewaringstermijn dat „de betrokkene [...] geen identiteitsdocumenten [heeft]”, vanuit het oogpunt van het Unierecht toelaatbaar is daar deze reden kan worden geacht onder de twee gevallen van artikel 15, lid 6, van richtlijn 2008/115 te vallen, indien op grond van deze omstandigheid de betrokkene krachtens het nationale recht van de betrokken lidstaat kan worden geacht te zullen proberen zich aan de uitvoering van de verwijderingsbeslissing te onttrekken, wat als dusdanig weer een risico op onderduiken vormt in de zin van het nationale recht van de betrokken lidstaat?
- 3) Moet artikel 15, leden 1, sub a en b, en 6 van richtlijn 2008/115, gelezen in samenhang met de punten 2 en 13 van de considerans ervan, betreffende de eerbiediging van de grondrechten en de waardigheid van derdelanders en betreffende de toepassing van het evenredigheidsbeginsel, in een situatie als aan de orde in het hoofdgeding aldus worden uitgelegd dat op basis daarvan op goede gronden kan worden vastgesteld dat er een risico op onderduiken bestaat wanneer de betrokkene geen identiteitspapieren heeft, hij illegaal de nationale grens heeft overschreden en hij heeft verklaard niet te willen terugkeren naar zijn land van herkomst, ofschoon hij tevoren een verklaring tot vrijwillige terugkeer naar zijn land heeft ingevuld en hij juiste informatie over zijn identiteit heeft gegeven, waarbij deze omstandigheden onder het begrip „risico op onderduiken” van de adressaat van de verwijderingsbeslissing in de zin van de richtlijn vallen, wat in het nationale recht wordt omschreven als het op feiten gebaseerde redelijke vermoeden dat de betrokkene zich aan de uitvoering van de verwijderingsbeslissing zal onttrekken?
- 4) Moet artikel 15, leden 1, sub a en b, 4 en 6, van richtlijn 2008/115, gelezen in samenhang met de punten 2 en 13 van de considerans ervan, betreffende de eerbiediging van de grondrechten en de waardigheid van derdelanders en betreffende de toepassing van het evenredigheidsbeginsel, in een situatie als aan de orde in het hoofdgeding aldus worden uitgelegd dat:
- a) de derdelander niet meewerkt aan de voorbereiding van de uitvoering van de beslissing tot verwijdering naar zijn land van herkomst, indien hij tegenover een personeelslid van de ambassade van dat land mondeling verklaart niet naar zijn land van herkomst te willen terugkeren, ofschoon hij tevoren een verklaring tot vrijwillige terugkeer heeft ingevuld en hij juiste informatie over zijn identiteit heeft gegeven en er vertragingen zijn bij het verkrijgen van de noodzakelijke documenten van het derde land en er een redelijk vooruitzicht bestaat op de uitvoering van de verwijderingsbeslissing, indien in deze omstandigheden de ambassade van dat land niet het voor de terugreis van de betrokkene naar zijn land van herkomst vereiste document afgeeft, ofschoon die ambassade de identiteit van de betrokkene heeft bevestigd?
- b) ingeval een derdelander wegens het ontbreken van een redelijk vooruitzicht op de uitvoering van een verwijderingsbeslissing wordt vrijgelaten, hij niet over identiteitsdocumenten beschikt, de nationale grens illegaal heeft overschreden en heeft verklaard niet naar zijn land van herkomst te willen terugkeren, de lidstaat verplicht moet worden geacht om een voorlopig document betreffende de status van de betrokkene af te geven, wanneer de ambassade van het land van herkomst in die omstandigheden niet het voor de terugreis van de betrokkene naar zijn land van herkomst vereiste document afgeeft, hoewel zij de identiteit van de betrokkene heeft bevestigd?

⁽¹⁾ PB L 348, blz. 98.

**Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Administrativen sad — Varna (Bulgarije)
op 4 april 2014 — „Koela-N” EOOD/Direktor na Direktsia „Obzhalvane i danachno-osiguritelna
praktika” Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite**

(Zaak C-159/14)

(2014/C 175/36)

Procestaal: Bulgaars

Verwijzende rechter

Administrativen sad — Varna

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: „Koela-N” EOOD

Verwerende partij: Direktor na Direktsia „Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika” Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite

Prejudiciële vragen

- 1) Moet artikel 14, lid 1, van richtlijn 2006/112/EG⁽¹⁾ van de Raad van 28 november 2006 betreffende het gemeenschappelijke stelsel van belasting over de toegevoegde waarde aldus worden uitgelegd dat de macht om als een eigenaar over een lichamelijke zaak te beschikken, ook het recht inhoudt om een vrachtwervoerder op te dragen de goederen te leveren aan een derde, die iemand anders is dan de in de factuur vermelde ontvanger, en dat alleen al de ontvangst van de goederen door deze derde voorafgaande goederenleveringen bewijst?
- 2) Moet artikel 14, lid 1, van richtlijn 2006/112 aldus worden uitgelegd dat het ontbreken van daadwerkelijk bezit door de directe leverancier van de goederen — ongeacht of de koper de goederen heeft ontvangen — betekent dat niet is voldaan aan de voorwaarden om sprake te zijn van een levering in de zin van deze richtlijn?
- 3) Vormen de omstandigheid dat de vorige leveranciers in de leveringsketen de belastingdienst niet hebben geholpen en het feit dat de goederen niet zijn verladen, objectieve aanwijzingen waaruit kan worden afgeleid dat de belastingplichtige wist of had moeten weten dat de omstandigheid waarop hij het recht op aftrek van voorbelasting baseert, deel uitmaakt van een belastingfraude?

⁽¹⁾ PB L 347, blz. 1.

**Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Varas Cíveis de Lisboa (5^a Vara Cível)
(Portugal) op 4 april 2014 — João Filipe Ferreira da Silva e Brito e.a./Portugese Staat**

(Zaak C-160/14)

(2014/C 175/37)

Procestaal: Portugees

Verwijzende rechter

Varas Cíveis de Lisboa

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: João Filipe Ferreira da Silva e Brito e.a.

Verwerende partij: Portugese Staat

Prejudiciële vragen

- 1) Moet richtlijn 2001/23/EG⁽¹⁾ van de Raad van 12 maart 2001 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten betreffende het behoud van de rechten van de werknemers bij overgang van ondernemingen, vestigingen of onderdelen van ondernemingen of vestigingen, meer bepaald artikel 1, lid 1, ervan, aldus worden uitgelegd dat het begrip „overgang van een vestiging” ook betrekking heeft op het geval waarin een onderneming die actief is op de markt voor chartervluchten wordt ontbonden bij een besluit van haar hoofdaandeelhouder, die zelf een luchtvaartmaatschappij is, en de moedermaatschappij in het kader van de vereffening:
 - i) in de plaats treedt van de ontbonden vennootschap bij de uitvoering van overeenkomsten betreffende de huur van vliegtuigen en van lopende charterovereenkomsten met touroperators;
 - ii) de activiteiten uitoefent die voordien door de ontbonden vennootschap werden verricht;

- iii) sommige werknemers die tot dat ogenblik bij de ontbonden vennootschap in dienst waren weer in dienst neemt en hen dezelfde taken laat uitoefenen;
- iv) kleine uitrusting overneemt van de ontbonden vennootschap?
- 2) Moet artikel 267 (voorheen artikel 234) VWEU aldus worden uitgelegd dat het Supremo Tribunal de Justicia, gelet op de in de vorige vraag beschreven omstandigheden en op het feit dat de lagere nationale rechtbanken die de zaak hebben beoordeeld, tegenstrijdige beslissingen hebben genomen, verplicht was om het Hof van Justitie van de Europese Unie te verzoeken om een prejudiciële beslissing over de juiste uitlegging van het begrip „overgang van een vestiging” in de zin van artikel 1, lid 1, van richtlijn 2001/23/EG?
- 3) Verzetten het gemeenschapsrecht en meer bepaald de door het Hof in het arrest Köbler ⁽²⁾ geformuleerde beginselen betreffende de aansprakelijkheid van de staat voor de schade die particulieren lijden ten gevolge van een schending van het gemeenschapsrecht door een in laatste aanleg oordelende nationale rechterlijke instantie, zich tegen de toepassing van een nationale regel die bepaalt dat slechts een vordering tot schadevergoeding tegen de staat kan worden ingesteld indien de beslissing die de schade heeft veroorzaakt, is vernietigd?

⁽¹⁾ PB L 82, blz. 16.

⁽²⁾ C-224/01, EU:C:2003:513.

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Tribunal Supremo (Spanje) op 7 april 2014 — Alfredo Rendón Marín/Administración del Estado

(Zaak C-165/14)

(2014/C 175/38)

Procestaal: Spaans

Verwijzende rechter

Tribunal Supremo, Sala de lo Contencioso Administrativo, Sección Tercera

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Alfredo Rendón Marín

Verwerende partij: Administración del Estado

Prejudiciële vraag

Is een nationale wettelijke regeling die de toekenning van een verblijfsvergunning aan een ouder van een minderjarige burger van de Unie te zijnen laste uitsluit omdat die ouder in het land van de aanvraag een strafblad heeft, hoewel dit ertoe leidt dat de minderjarige wordt gedwongen het grondgebied van de Unie te verlaten omdat hij met zijn ouder moet meegaan, verenigbaar met artikel 20 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, zoals uitgelegd in het licht van de arresten van 19 oktober 2004 (zaak C-200/02) ⁽¹⁾ en 8 maart 2011 (zaak C-34/09) ⁽²⁾?

⁽¹⁾ EU:C:2004:639.

⁽²⁾ EU:C:2011:124.

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Tribunal Supremo (Spanje) op 7 april 2014 — Grupo Itevelsa S.L. e.a./Oca Inspección Técnica de Vehículos SA e.a.

(Zaak C-168/14)

(2014/C 175/39)

Procestaal: Spaans

Verwijzende rechter

Tribunal Supremo, Sala de lo Contencioso-Administrativo, Sección Tercera

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partijen: Grupo Itevelsa S.L., Applus Iteuve Technology, Certio ITV S.L. en Asistencia Técnica Industrial SAE

Verwerende partijen: Oca Inspección Técnica de Vehículos SA en Generalidad de Cataluña

Prejudiciële vragen

- 1) Sluit artikel 2, lid 2, sub d, van richtlijn 2006/123/EG ⁽¹⁾ van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende diensten op de interne markt, activiteiten van technische controle van voertuigen van de toepassing van die richtlijn uit wanneer die, overeenkomstig de nationale regels, worden verricht door particuliere bedrijven onder het toezicht van de overheid van een lidstaat?
- 2) Als het antwoord op die vraag ontkennend is (dat wil zeggen als de activiteiten van technische controle van voertuigen in beginsel binnen de werkingssfeer van richtlijn 2006/123/EG vallen), kan dan de uitsluitingsgrond van artikel 2, lid 2, sub i, van die richtlijn worden toegepast op grond dat de particuliere bedrijven die deze dienst verrichten bevoegd zijn om, als voorzorgsmaatregel, te besluiten tot een rijverbod voor voertuigen die zodanige veiligheidsgebreken vertonen dat het rijden ermee een onmiddellijk gevaar zou opleveren?
- 3) Als richtlijn 2006/123/EG op de activiteiten van technische controle van voertuigen van toepassing is, maakt dan de uitlegging ervan in samenhang met artikel 2 van richtlijn 2009/40/EG ⁽²⁾ van het Europees Parlement en de Raad van 6 mei 2009 betreffende de technische controle van motorvoertuigen en aanhangwagens (of met de overeenkomstige bepaling van de daaraan voorafgaande richtlijn 96/96/EG) het in elk geval mogelijk die activiteiten afhankelijk te stellen van een voorafgaande vergunning van de overheid? Is de inhoud van punt 26 van het arrest van het Hof van 22 oktober 2009 (zaak C-438/08) ⁽³⁾ van invloed op dat antwoord?
- 4) Is een nationale regeling die het aantal vergunningen voor de vestiging van stations voor de technische controle van voertuigen afhankelijk stelt van de inhoud van een ruimtelijk spreidingsplan waarin, als rechtvaardigingsgronden voor een kwantitatieve beperking, de garantie van een adequate territoriale dekking, kwaliteitsborging van de dienst en bevordering van mededinging tussen de marktdeelnemers worden genoemd, daaronder begrepen elementen van economische planning, verenigbaar met de artikelen 10 en 14 van richtlijn 2006/123/EG of, als die richtlijn niet van toepassing is, met artikel 43 EG-Verdrag (thans artikel 49 van het Verdrag betreffende de Werking van de Europese Unie)?

⁽¹⁾ PB L 376, blz. 36.

⁽²⁾ PB L 141, blz. 12.

⁽³⁾ EU:C:2009:651.

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Derde afdeling van de Audiencia Provincial de Castellón (Spanje) op 7 april 2014 — Juan Carlos Sánchez Morcillo en María del Carmen Abril García/Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A.

(Zaak C-169/14)

(2014/C 175/40)

Procestaal: Spaans

Verwijzende rechter

Audiencia Provincial de Castellón

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partijen: Juan Carlos Sánchez Morcillo en María del Carmen Abril García

Verwerende partij: Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A.

Prejudiciële vragen

- 1) Verzet artikel 7, lid 1, van richtlijn 93/13/EEG ⁽¹⁾, dat de lidstaten verplicht erop toe te zien dat er in het belang van de consumenten doeltreffende en geschikte middelen bestaan om een eind te maken aan het gebruik van oneerlijke bedingen in overeenkomsten tussen consumenten en verkopers, zich tegen een procesregel die, zoals artikel 695, lid 4, van het Spaanse wetboek van burgerlijke rechtsvordering, bij de regeling van het beroep tegen de beslissing op het verzet tegen de executie van verhypothekerde of verpande zaken, uitsluitend het instellen van hoger beroep toestaat tegen de beschikking waarbij de beëindiging van de executie of de buitentoepassinglating van een oneerlijk beding wordt gelast en het beroep in de overige gevallen uitsluit, hetgeen rechtstreeks tot gevolg heeft dat, terwijl de executerende partij beroep kan instellen wanneer het verzet van de partij waartegen de executie wordt verzocht wordt toegewezen en de beëindiging van de procedure of de buitentoepassinglating van een oneerlijk beding wordt gelast, de consument/geëxecuteerde geen hoger beroep toekomt wanneer zijn verzet wordt afgewezen?

- 2) Is binnen de werkingssfeer van de Unierechtelijke bepalingen inzake consumentenbescherming, neergelegd in richtlijn 93/13/EEG, een bepaling van nationaal recht die, zoals artikel 695, lid 4, van het Spaanse wetboek van burgerlijke rechtsvordering, bij de regeling van het beroep tegen de beslissing op het verzet tegen de executie van verhypothekerde of verpande zaken, uitsluitend het instellen van hoger beroep toestaat tegen de beschikking waarbij de beëindiging van de executie of de buitentoepassinglating van een oneerlijk beding wordt gelast en het beroep in de overige gevallen uitsluit, hetgeen rechtstreeks tot gevolg heeft dat, terwijl de executerende partij beroep kan instellen wanneer het verzet van de partij waartegen de executie wordt verzocht wordt toegewezen en de beëindiging van de procedure of de buitentoepassinglating van een oneerlijk beding wordt gelast, de geëxecuteerde geen hoger beroep toekomt wanneer zijn verzet wordt afgewezen, verenigbaar met het recht op een doeltreffende voorziening in rechte en op een eerlijk proces op basis van „equality of arms”, neergelegd in artikel 47 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie ⁽²⁾?

⁽¹⁾ Richtlijn van de Raad van 5 april 1993 betreffende oneerlijke bedingen in consumentenovereenkomsten (PB L 95, blz. 29).

⁽²⁾ PB 2000, C 364, blz. 1.

Beschikking van de president van het Hof van 16 januari 2014 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Audiencia Provincial de Salamanca — Spanje) — Josune Esteban García/Cachorros Plus CBF SCP

(Zaak C-451/12) ⁽¹⁾

(2014/C 175/41)

Procestaal: Spaans

De president van het Hof heeft de doorhaling van de zaak gelast.

⁽¹⁾ PB C 399 van 22.12.2012.

Beschikking van de president van de Achtste van het Hof van 7 februari 2014 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Krajský súd v Prešove — Slowakije) — SKP k.s./Ján Bríla

(Zaak C-460/12) ⁽¹⁾

(2014/C 175/42)

Procestaal: Slowaaks

De president van de Achtste kamer heeft de doorhaling van de zaak gelast.

⁽¹⁾ PB C 46 van 16.2.2013.

Beschikking van de president van het Hof van 31 januari 2014 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Tribunal d'instance d'Orléans — Frankrijk) — Facet SA, BNP Paribas Personal Finance SA/Saïda Bouchelaghem, Nathalie Cousin, Clémentine Benoni, Hili Aziz, Mohamed Zouhir, Jean Morel, Jalid Anissa, Marine Bourreau, Anthony Cartier, Patrick Rousselière, Karine Lenfant

(Zaak C-298/13) ⁽¹⁾

(2014/C 175/43)

Procestaal: Frans

De president van het Hof heeft de doorhaling van de zaak gelast.

⁽¹⁾ PB C 215 van 27.7.2013.

**Beschikking van de president van het Hof van 16 januari 2014 (verzoek om een prejudiciële
beslissing ingediend door het Tribunal Braşov — Roemenië) — Imre Solyom, Luiza Solyom/Direcția
Generală a Finanțelor Publice a Județului Braşov**

(Zaak C-444/13) ⁽¹⁾

(2014/C 175/44)

Procestaal: Roemeens

De president van het Hof heeft de doorhaling van de zaak gelast.

⁽¹⁾ PB C 325 van 9.11.2013.

GERECHT

Arrest van het Gerecht van 10 april 2014 — Evropaiki Dynamiki/Commissie

(Zaak T-340/09) ⁽¹⁾

(„Overheidsopdrachten voor dienstverlening — Openbare aanbestedingsprocedure van Publicatiebureau — Assistentie bij leveren van publicatie- en communicatiediensten in verband met CORDIS internetsite — Afwijzing van offertes van inschrijver en gunning van opdrachten aan andere inschrijvers — Klassering van offerte van inschrijver — Motiveringsplicht — Artikel 148, leden 1 en 3, van uitvoeringsvoorschriften — Kennelijke beoordelingsfout — Niet-contractuele aansprakelijkheid”)

(2014/C 175/45)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Athene, Griekenland) (vertegenwoordigers: N. Korogiannakis en M. Dermizakis, advocaten)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: aanvankelijk S. Delaude en N. Bambara, vervolgens S. Delaude, gemachtigden, bijgestaan door C. Erkelens, advocaat)

Voorwerp

Vordering tot nietigverklaring van het bij brief van 9 juni 2009 aan verzoekster meegedeelde besluit van het Bureau voor officiële publicaties der Europese Gemeenschappen om de offertes die verzoekster had ingediend in het kader van openbare aanbesteding nr. 10 017 (CORDIS) perceel B „Editorial and Publishing Services” respectievelijk perceel C „Provision of New Digital Information Services” af te wijzen, en de door haar in het kader van dezelfde aanbesteding ingediende offerte voor perceel E „Development and Maintenance of Core Services” te kiezen als derde contractant, en voorts vordering tot schadevergoeding

Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE zal 90 % van haar eigen kosten en 90 % van de kosten van de Europese Commissie dragen, en de Europese Commissie zal 10 % van haar eigen kosten en 10 % van de kosten van Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis dragen.

⁽¹⁾ PB C 267 van 7.11.2009.

Arrest van het Gerecht van 9 april 2014 — Pico Food/BHIM — Sobieraj (MILANÓWEK CREAM FUDGE)

(Zaak T-623/11) ⁽¹⁾

[„Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapsmerk MILANÓWEK CREAM FUDGE — Oudere nationale beeldmerken die koe weergeven, Original Sahne Muh-Muhs HANDGESCHNITTEN HANDGEWICKELT en SAHNE TOFFEE LUXURY CREAM FUDGE — Relatieve weigeringsrond — Geen verwarringsgevaar — Artikel 8, lid 1, sub b, en artikel 76, lid 1, van verordening (EG) nr. 207/2009”]

(2014/C 175/46)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Pico Food GmbH (Tamm, Duitsland) (vertegenwoordiger: M. Douglas, advocaat)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordigers: M. Vuijst en P. Geroulakos, gemachtigden)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM, interveniërend voor het Gerecht: Bogumił Sobieraj (Milanówek, Polen) (vertegenwoordiger: O. Bischof, advocaat)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de eerste kamer van beroep van het BHIM van 8 september 2011 (zaak R 553/2010-1) inzake een oppositieprocedure tussen Pico Food GmbH en Bogumił Sobieraj

Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) Pico Food GmbH wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 32 van 4.2.2012.

Arrest van het Gerecht van 9 april 2014 — Comsa/BHIM — COMSA (COMSA)

(Zaak T-144/12) ⁽¹⁾

[„Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapswoordmerk COMSA — Oudere handelsbenaming Comsa, SA — Relatieve weigeringsgrond — Geen gebruik in economisch verkeer van teken met meer dan alleen plaatselijke betekenis — Soortgelijke diensten — Artikel 8, lid 4, van verordening (EG) nr. 207/2009”]

(2014/C 175/47)

Procestaal: Spaans

Partijen

Verzoekende partij: Comsa, SA (Barcelona, Spanje) (vertegenwoordigers: aanvankelijk M. Aznar Alonso, vervolgens A. Gómez López, advocaten)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: J. Crespo Carrillo, gemachtigde)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM: Constructora de obras municipales, SA (COMSA) (Madrid, Spanje)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de tweede kamer van beroep van het BHIM van 10 januari 2012 (gevoegde zaken R 518/2011-2 en R 795/2011-2) inzake een oppositieprocedure tussen Comsa, SA en Constructora de obras municipales, SA (COMSA)

Dictum

- 1) De beslissing van de tweede kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (BHIM) van 10 januari 2012 (gevoegde zaken R 518/2011-2 en R 795/2011-2) inzake een oppositieprocedure tussen Comsa, SA en Constructora de obras municipales, SA (COMSA) wordt vernietigd, voor zover de beslissing van de oppositieafdeling daarbij werd vernietigd voor diensten van klasse 42 en de inschrijving van het aangevraagde merk voor die diensten daarbij werd toegestaan.
- 2) Het beroep wordt verworpen voor het overige.
- 3) Comsa zal haar eigen kosten dragen alsook drie vierde van de kosten van het BHIM. Laatstgenoemde zal één vierde van zijn kosten dragen.

⁽¹⁾ PB C 194 van 30.6.2012.

Arrest van het Gerecht van 9 april 2014 — Griekenland/Commissie**(Zaak T-150/12) ⁽¹⁾**

(„Staatssteun — Door Griekse autoriteiten aan verenigingen van landbouwcoöperaties in graansector toegekende renteloze leningen met staatsgaranties — Besluit waarbij steun onverenigbaar wordt verklaard met interne markt — Motiveringsplicht — Voordeel — Steun die tot doel heeft ernstige verstoring in economie van lidstaat op te heffen”)

(2014/C 175/48)

Procestaal: Grieks

Partijen

Verzoekende partij: Helleense Republiek (vertegenwoordigers: I. Chalkias, X. Basakou en A. Vasilopoulou, gemachtigden)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: aanvankelijk S. Thomas en D. Triantafyllou, vervolgens D. Triantafyllou en P. Němečková, gemachtigden)

Voorwerp

Verzoek om nietigverklaring van besluit 2012/320/EU van de Commissie van 25 januari 2012 betreffende de steun die Griekenland heeft toegekend aan graanproducenten en aan landbouwcoöperaties die granen collecteren (PB L 164, blz. 10)

Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) De Helleense Republiek wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 184 van 23.6.2012.

Arrest van het Gerecht van 9 april 2014 — El du Pont de Nemours/BHIM — Zueco Ruiz (ZYTEL)**(Zaak T-288/12) ⁽¹⁾**

[„Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor beeldmerk ZYTEL — Ouder gemeenschapswoordmerk en algemeen bekend merk in zin van artikel 6 bis van Verdrag van Parijs ZYTEL — Relatieve weigeringsgronden — Verwarringsgevaar — Artikel 8, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 207/2009 — Afbreuk aan onderscheidend vermogen of reputatie van ouder merk — Artikel 8, lid 5, van verordening nr. 207/2009”]

(2014/C 175/49)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: El du Pont de Nemours and Company (Wilmington, Delaware, Verenigde Staten) (vertegenwoordiger: E. Armijo Chávarri, advocaat)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: P. Geroulakos, gemachtigde)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM: Enrique Zueco Ruiz (Zaragoza, Spanje)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de tweede kamer van beroep van het BHIM van 29 maart 2012 (zaak R 464/2011-2) inzake een oppositieprocedure tussen El du Pont de Nemours and Company en Enrique Zueco Ruiz

Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) *El du Pont de Nemours and Company* wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 273 van 8.9.2012.

Arrest van het Gerecht van 9 april 2014 — Elite Licensing/BHIM — Aguas De Mondariz Fuente del Val (elite BY MONDARIZ)

(Zaak T-386/12) ⁽¹⁾

[„Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapsbeeldmerk elite BY MONDARIZ — Oudere communautaire en internationale beeldmerken ELITE — Taal van beroepsprocedure — Termijnen — Ontvankelijkheid van beroep voor kamer van beroep — Regels 48, lid 2, 49, lid 1, en 96, lid 1, van verordening (EG) nr. 2868/95 — Geen verwarringsgevaar — Geen overeenstemmende tekens — Artikel 8, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 207/2009 — Afbreuk aan reputatie — Artikel 8, lid 5, van verordening nr. 207/2009”]

(2014/C 175/50)

Procestaal: Spaans

Partijen

Verzoekende partij: Elite Licensing Company SA (Freiburg, Zwitserland) (vertegenwoordiger: J. Albrecht, advocaat)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: J. Crespo Carrillo, gemachtigde)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM, interveniërend voor het Gerecht: Aguas De Mondariz Fuente del Val, SL (Mondariz, Spanje) (vertegenwoordiger: T. Andrade Boué, advocaat)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de vijfde kamer van beroep van het BHIM van 6 juni 2012 (zaak R 9/2011-5) inzake een nietigheidsprocedure tussen Elite Licensing Company SA en Aguas de Mondariz Fuente del Val, SL

Dictum

- 1) De beslissing van de vijfde kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (BHIM) van 6 juni 2012 (zaak R 9/2011-5) inzake een nietigheidsprocedure tussen Elite Licensing Company SA en Aguas de Mondariz Fuente del Val, SL wordt vernietigd.
- 2) Het BHIM zal zijn eigen kosten dragen alsook die van Elite Licensing Company.
- 3) Aguas de Mondariz Fuente del Val zal haar eigen kosten dragen.

⁽¹⁾ PB C 355 van 17.11.2012.

Arrest van het Gerecht van 9 april 2014 — CITEB en Belgo-Metal/Parlement

(Zaak T-488/12) ⁽¹⁾

(„Overheidsopdrachten voor uitvoering van werken — Aanbestedingsprocedure — Renovatie- en uitbreidingswerken aan gebouw Eastman te Brussel — Afwijzing van offerte van inschrijver — Mededeling van rapport van evaluatiecomité — Motiveringsplicht”)

(2014/C 175/51)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partijen: Cit Blaton SA (CITEB) (Schaarbeek, België); en Belgo-Metal (Wetteren, België) (vertegenwoordiger: R. Simar, advocaat)

Verwerende partij: Europees Parlement (vertegenwoordigers: F. Poilvache en L. Fedel, gemachtigden)

Voorwerp

Verzoek tot nietigverklaring van het besluit van het Parlement van 7 september 2012 waarbij de offerte is afgewezen die verzoeksters hadden ingediend in het kader van een aankondiging van een opdracht van 19 mei 2012 met referentie NINLO.AO-2012-005-BRU-UIPB-02, die is gepubliceerd in het Supplement op het *Publicatieblad van de Europese Unie* (PB 2012/S 92-1563620), betreffende de uitvoering van renovatie- en uitbreidingswerken aan het gebouw Eastman te Brussel (België), en die opdracht aan een andere inschrijver is gegund

Dictum

- 1) *Het beroep wordt verworpen.*
- 2) *Cit Blaton SA (CITEB) en Belgo-Metal worden verwezen in de kosten.*

⁽¹⁾ PB C 9 van 12.1.2013.

Arrest van het Gerecht van 9 april 2014 — Farmaceutisk Laboratorium Ferring/BHIM — Tillotts Pharma (OCTASA)

(Zaak T-501/12) ⁽¹⁾

[„Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapswoordmerk OCTASA — Oudere nationale woordmerken PENTASA — Relatieve weigeringsgrond — Verwarringsgevaar — Artikel 8, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 207/2009”]

(2014/C 175/52)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Farmaceutisk Laboratorium Ferring A/S (Kopenhagen, Denemarken) (vertegenwoordigers: aanvankelijk I. Fowler, solicitor, A. Renck en J. Fuhrmann, advocaten, vervolgens I. Fowler, A. Renck en D. Slopek, advocaten)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: P. Bullock, gemachtigde)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM, interveniërend voor het Gerecht: Tillotts Pharma AG (Ziefen, Zwitserland) (vertegenwoordiger: T. Alkin, barrister)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de vierde kamer van beroep van het BHIM van 6 september 2012 (zaak R 1214/2011-4) inzake een oppositieprocedure tussen Farmaceutisk Laboratorium Ferring A/S en Tillotts Pharma AG

Dictum

- 1) *De beslissing van de vierde kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (BHIM) van 6 september 2012 (zaak R 1214/2011-4) wordt vernietigd.*
- 2) *Het BHIM draagt zijn eigen kosten alsook de helft van de kosten van Farmaceutisk Laboratorium Ferring A/S.*
- 3) *Tillotts Pharma AG draagt haar eigen kosten alsook de helft van de kosten van Farmaceutisk Laboratorium Ferring.*

⁽¹⁾ PB C 26 van 26.1.2013.

Arrest van het Gerecht van 9 april 2014 — Ferring/BHIM — Tillotts Pharma (OCTASA)**(Zaak T-502/12) ⁽¹⁾****[„Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapswoordmerk OCTASA — Oudere nationale, Benelux- en internationale woordmerken PENTASA en OCTOSTIM — Relatieve weigeringsgrond — Verwarringsgevaar — Artikel 8, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 207/2009”]**

(2014/C 175/53)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Ferring BV (Haarlem, Nederland) (vertegenwoordigers: I. Fowler, solicitor, A. Renck en J. Fuhrmann, advocaten, vervolgens I. Fowler, A. Renck en D. Slopek, advocaat)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: P. Bullock, gemachtigde)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM, interveniërend voor het Gerecht: Tillotts Pharma AG (Ziefen, Zwitserland) (vertegenwoordiger: T. Alkin, barrister)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de vierde kamer van beroep van het BHIM van 6 september 2012 (zaak R 1216/2011-4) inzake een oppositieprocedure tussen Ferring BV en Tillotts Pharma AG

Dictum

- 1) De beslissing van de vierde kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (BHIM) van 6 september 2012 (zaak R 1216/2011-4) wordt vernietigd.
- 2) Het BHIM draagt zijn eigen kosten alsook de helft van de kosten van Ferring BV.
- 3) Tillotts Pharma AG draagt haar eigen kosten alsook de helft van de kosten van Ferring.

⁽¹⁾ PB C 26 van 26.1.2013.

Arrest van het Gerecht van 11 april 2014 — Olive Line International/BHIM (OLIVE LINE)**(Zaak T-209/13) ⁽¹⁾****[„Gemeenschapsmerk — Aanvraag voor gemeenschapsbeeldmerk OLIVE LINE — Absolute weigeringsgrond — Geen onderscheidend vermogen — Artikel 7, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 207/2009”]**

(2014/C 175/54)

Procestaal: Spaans

Partijen

Verzoekende partij: Olive Line International, SL (Madrid, Spanje) (vertegenwoordiger: M. Aznar Alonso, advocaat)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: Ó. Mondéjar Ortuño, gemachtigde)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de eerste kamer van beroep van het BHIM van 31 januari 2013 (zaak R 1447/2012-1) betreffende een verzoek om inschrijving van het beeldteken OLIVE LINE als gemeenschapsmerk

Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) Olive Line International, SL wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 178 van 22.6.2013.

Arrest van het Gerecht van 9 april 2014 — MHCS/BHIM — Ambra (DORATO)**(Zaak T-249/13) ⁽¹⁾**

[„Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapsbeeldmerk DORATO — Oudere communautaire en nationale beeldmerken die etiketten voor flessenhals weergeven — Relatieve weigeringsgrond — Verwarringsgevaar — Artikel 8, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 207/2009 — Regel 50, lid 1, van verordening (EG) nr. 2868/95”]

(2014/C 175/55)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: MHCS (Épernay, Frankrijk) (vertegenwoordigers: P. Boutron, N. Moya Fernández en L.-É. Balleydier, advocaten)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordigers: P. Bullock, N. Bambara en A. Folliard-Monguiral, gemachtigden)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM, interveniërend voor het Gerecht: Ambra SA (Warschau, Polen) (vertegenwoordiger: M. Kaczan-Parchimowicz, advocaat)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de tweede kamer van beroep van het BHIM van 19 februari 2013 (zaak R 1877/2011-2), betreffende een oppositieprocedure tussen MHCS en Ambra S.A.

Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) MHCS wordt verwezen in de kosten, daaronder begrepen de kosten van Ambra S.A. in de procedure voor de kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (BHIM).

⁽¹⁾ PB C 207 van 20.7.2013.

Beschikking van het Gerecht van 2 april 2014 — CNIEL/Commissie**(Zaak T-293/09) ⁽¹⁾**

(„Staatssteun — Kaderregeling voor acties van in Frankrijk erkende sectorale organisaties in landbouwsector ten behoeve van leden van vertegenwoordigde landbouwsectoren — Financiering middels verplicht gestelde vrijwillige bijdragen — Beschikking waarbij steunregeling verenigbaar met gemeenschappelijke markt wordt verklaard — Intrekking van beschikking — Afdoening zonder beslissing”)

(2014/C 175/56)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Centre national interprofessionnel de l'économie laitière (CNIEL) (Parijs, Frankrijk) (vertegenwoordigers: aanvankelijk A. Cabanes en V. Kostrzewski-Pugnat, vervolgens A. Cabanes, A.-C. Jeux en L. Sersiron, en ten slotte A. Cabanes, L. Sersiron en M. Spy, advocaten)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: aanvankelijk B. Stromsky en C. Urraca Caviedes, vervolgens B. Stromsky en S. Thomas, en ten slotte B. Stromsky, gemachtigden)

Voorwerp

Verzoek om nietigverklaring van beschikking C (2008) 7846 definitief van de Commissie van 10 december 2008 betreffende steunmaatregel nr. 561/2008 aangaande de kaderregeling voor acties van de in Frankrijk erkende sectorale organisaties in de landbouwsector ten behoeve van de leden van de vertegenwoordigde landbouwsectoren

Dictum

- 1) *Op het onderhavige beroep hoeft niet meer te worden beslist.*
- 2) *De Europese Commissie wordt verwezen in de kosten.*

⁽¹⁾ PB C 244 van 10.10.2009.

Beschikking van het Gerecht van 2 april 2014 — CNIPT/Commissie

(Zaak T-302/09) ⁽¹⁾

(„Staatssteun — Kaderregeling voor acties van in Frankrijk erkende sectorale organisaties in landbouwsector ten behoeve van leden van vertegenwoordigde landbouwsectoren — Financiering middels verplicht gestelde vrijwillige bijdragen — Beschikking waarbij steunregeling verenigbaar met gemeenschappelijke markt wordt verklaard — Intrekking van beschikking — Afdoening zonder beslissing”)

(2014/C 175/57)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Comité national interprofessionnel de la pomme de terre (CNIPT) (Parijs, Frankrijk) (vertegenwoordigers: V. Ledoux en B. Néouze, advocaten)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: aanvankelijk B. Stromsky en C. Urraca Caviedes, vervolgens B. Stromsky en S. Thomas, en ten slotte B. Stromsky, gemachtigden)

Voorwerp

Verzoek om nietigverklaring van beschikking C (2008) 7846 definitief van de Commissie van 10 december 2008 betreffende steunmaatregel nr. 561/2008 aangaande de kaderregeling voor acties van de in Frankrijk erkende sectorale organisaties in de landbouwsector ten behoeve van de leden van de vertegenwoordigde landbouwsectoren

Dictum

- 1) *Op het onderhavige beroep hoeft niet meer te worden beslist.*
- 2) *De Europese Commissie wordt verwezen in de kosten.*

⁽¹⁾ PB C 244 van 10.10.2009.

Beschikking van het Gerecht van 2 april 2014 — Val'hor/Commissie**(Zaak T-306/09) ⁽¹⁾**

(„Staatssteun — Kaderregeling voor acties van in Frankrijk erkende sectorale organisaties in landbouwsector ten behoeve van leden van vertegenwoordigde landbouwsectoren — Financiering middels verplicht gestelde vrijwillige bijdragen — Beschikking waarbij steunregeling verenigbaar met gemeenschappelijke markt wordt verklaard — Intrekking van beschikking — Afdoening zonder beslissing”)

(2014/C 175/58)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Val'hor (Parijs, Frankrijk) (vertegenwoordigers: V. Ledoux en B. Néouze, advocaten)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: aanvankelijk B. Stromsky en C. Urraca Caviedes, vervolgens B. Stromsky en S. Thomas, en ten slotte B. Stromsky, gemachtigden)

Voorwerp

Verzoek om nietigverklaring van beschikking C (2008) 7846 definitief van de Commissie van 10 december 2008 betreffende steunmaatregel nr. 561/2008 aangaande de kaderregeling voor acties van de in Frankrijk erkende sectorale organisaties in de landbouwsector ten behoeve van de leden van de vertegenwoordigde landbouwsectoren

Dictum

- 1) Op het onderhavige beroep hoeft niet meer te worden beslist.
- 2) De Europese Commissie wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 244 van 10.10.2009.

Beschikking van het Gerecht van 2 april 2014 — Onidol/Commissie**(Zaak T-313/09) ⁽¹⁾**

(„Staatssteun — Kaderregeling voor acties van in Frankrijk erkende sectorale organisaties in landbouwsector ten behoeve van leden van vertegenwoordigde landbouwsectoren — Financiering middels verplicht gestelde vrijwillige bijdragen — Beschikking waarbij steunregeling verenigbaar met gemeenschappelijke markt wordt verklaard — Intrekking van beschikking — Afdoening zonder beslissing”)

(2014/C 175/59)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Organisation nationale interprofessionnelle des graines et fruits oléagineux (Onidol) (Parijs, Frankrijk) (vertegenwoordigers: aanvankelijk B. Le Bret en L. Olza Moreno, vervolgens B. Le Bret en C. Renner, advocaten)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: aanvankelijk B. Stromsky en C. Urraca Caviedes, vervolgens B. Stromsky en S. Thomas, en ten slotte B. Stromsky, gemachtigden)

Voorwerp

Verzoek om nietigverklaring van beschikking C (2008) 7846 definitief van de Commissie van 10 december 2008 betreffende steunmaatregel nr. 561/2008 aangaande de kaderregeling voor acties van de in Frankrijk erkende sectorale organisaties in de landbouwsector ten behoeve van de leden van de vertegenwoordigde landbouwsectoren

Dictum

- 1) Op het onderhavige beroep hoeft niet meer te worden beslist.
- 2) De Europese Commissie wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 244 van 10.10.2009.

Beschikking van het Gerecht van 2 april 2014 — Intercéréales en Grossi/Commissie**(Zaak T-314/09) ⁽¹⁾**

(„Staatssteun — Kaderregeling voor acties van in Frankrijk erkende sectorale organisaties in landbouwsector ten behoeve van leden van vertegenwoordigde landbouwsectoren — Financiering middels verplicht gestelde vrijwillige bijdragen — Beschikking waarbij steunregeling verenigbaar met gemeenschappelijke markt wordt verklaard — Intrekking van beschikking — Afdoening zonder beslissing”)

(2014/C 175/60)*Procestaal: Frans***Partijen**

Verzoekende partijen: Intercéréales (Parijs, Frankrijk) en Alain Grossi (Nîmes, Frankrijk) (vertegenwoordigers: aanvankelijk B. Le Bret en L. Olza Moreno, vervolgens B. Le Bret en C. Renner, advocaten)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: aanvankelijk B. Stromsky en C. Urraca Caviedes, vervolgens B. Stromsky en S. Thomas, en ten slotte B. Stromsky, gemachtigden)

Voorwerp

Verzoek om nietigverklaring van beschikking C (2008) 7846 definitief van de Commissie van 10 december 2008 betreffende steunmaatregel nr. 561/2008 aangaande de kaderregeling voor acties van de in Frankrijk erkende sectorale organisaties in de landbouwsector ten behoeve van de leden van de vertegenwoordigde landbouwsectoren

Dictum

- 1) Op het onderhavige beroep hoeft niet meer te worden beslist.
- 2) De Europese Commissie wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 244 van 10.10.2009.

Beschikking van het Gerecht van 31 maart 2014 — SACBO/Commissie en INEA**(Zaak T-270/13) ⁽¹⁾**

(„Beroep tot nietigverklaring — Financiële bijstand van de Gemeenschap aan projecten van gemeenschappelijk belang op gebied van trans-Europese netwerken voor vervoer en energie — Geen rechtstreekse geraaktheid — Niet voor beroep vatbare handeling — Voorbereidende handeling — Niet-ontvankelijkheid”)

(2014/C 175/61)*Procestaal: Italiaans***Partijen**

Verzoekende partij: Società per l'aeroporto civile di Bergamo-Orio al Serio SpA (SACBO SpA) (Grassobbio, Italië) (vertegenwoordigers: M. Muscardini en G. Greco, advocaten)

Verwerende partijen: Europese Commissie (vertegenwoordigers: J. Hottiaux en E. Montaguti, gemachtigden) en Uitvoerend Agentschap innovatie en netwerken (INEA) (vertegenwoordigers: I. Ramallo, gemachtigde, en M. Merola, C. Santacroce en L. Armati, advocaten)

Voorwerp

Nietigverklaring van het besluit van het Uitvoerend Agentschap voor het trans-Europees vervoersnetwerk (TEN-T EA) van 18 maart 2013 inzake bepaalde kosten in het kader van het uitvoeren van een studie naar de haalbaarheid van de intermodale ontwikkeling van de luchthaven van Bergamo-Orio al Serio (Italië), naar aanleiding van financiële bijstand van de Commissie aan de Ente Nazionale per l'Aviazione Civile (ENAC, Italiaanse nationale burgerluchtvaartautoriteit)

Dictum

- 1) *Het beroep wordt niet-ontvankelijk verklaard.*
- 2) *Op het verzoek om toelating tot interventie van de Republiek Polen hoeft niet te worden beslist.*
- 3) *De Società per l'aeroporto civile di Bergamo-Orio al Serio SpA (SACBO SpA) draagt haar eigen kosten en die van de Europese Commissie en het Uitvoerend Agentschap innovatie en netwerken (INEA).*

⁽¹⁾ PB C 207 van 20.7. 2013.

Beschikking van de rechter in kort geding van 4 februari 2014 — Serco Belgium e.a./Commissie**(Zaak T-644/13 R)****(„Kort geding — Overheidsopdracht — Aanbestedingsprocedure — Afwijzing van inschrijving — Verzoek om opschorting van tenuitvoerlegging — Fumus boni juris”)**

(2014/C 175/62)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partijen: Serco Belgium SA (Brussel, België), SA Bull NV (Brussel) en Unisys Belgium SA (Brussel) (vertegenwoordigers: V. Ost en M. Vanderstraeten, advocaten)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: S. Delaude, L. Cappelletti en F. Moro, gemachtigden)

Voorwerp

Verzoek tot, ten eerste, opschorting van de tenuitvoerlegging van het besluit van de Commissie van 30 oktober 2013 waarbij de inschrijving van het consortium van verzoeksters voor de openbare aanbestedingsprocedure DIGIT/R2/PO/2012/026 — IT-servicebeheer voor de geïntegreerde en geconsolideerde IT-desktopomgeving van de Europese Commissie (ITIC-SM) (PB 2012/S 69 — 112095), is afgewezen en de opdracht aan een ander consortium is gegund, ten tweede, een bevel aan de Commissie zich te onthouden van sluiting van de litigieuze raamovereenkomst en van sluiting van specifieke overeenkomsten krachtens deze raamovereenkomst, en ten derde, eventuele andere passende voorlopige maatregelen

Dictum

- 1) *Het verzoek in kort geding wordt afgewezen.*
 - 2) *De beslissing omtrent de kosten wordt aangehouden.*
-

Beroep ingesteld op 7 maart 2014 — ANKO/Commissie**(Zaak T-154/14)**

(2014/C 175/63)

*Procestaal: Grieks***Partijen**

Verzoekende partij: ANKO Anonymos Etairia Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias (Athene, Griekenland)
(vertegenwoordiger: B. Christianos, advocaat)

Verwerende partij: Europese Commissie

Conclusies

- vaststellen dat het totaalbedrag van 185 664,10 EUR dat de Commissie reeds aan verzoekster heeft uitgekeerd voor het project OASIS alsmede het totaalbedrag van 465 062,84 EUR dat de Commissie reeds aan verzoekster heeft uitgekeerd voor het project PERFORM, subsidiabele kosten vormen;
- vaststellen dat het bedrag van 1 824,05 EUR dat de Commissie niet heeft uitgekeerd voor het project OASIS en het bedrag van 637 117,17 EUR dat de Commissie niet als financiële bijstand voor het project PERFORM heeft uitgekeerd, subsidiabele kosten zijn die de Commissie bijgevolg aan ANKO moet uitkeren, en
- de Commissie verwijzen in verzoeksters kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

Het onderhavige beroep betreft de aansprakelijkheid van de Commissie in de zin van artikel 272 VWEU voor de overeenkomsten nr. 215 754 en nr. 215 952, ter uitvoering van respectievelijk de projecten OASIS en PERFORM.

Verzoekster betoogt meer in het bijzonder dat de Commissie, hoewel verzoekster aan haar eigen verplichtingen heeft voldaan, in strijd met bovengenoemde overeenkomsten, met het beginsel van de goede trouw, met het verbod van rechtsmisbruik en met het evenredigheidsbeginsel de terugbetaling van de aan ANKO uitgekeerde bedragen heeft gevorderd, omdat het geen subsidiabele kosten zouden zijn, en weigert het saldo van haar financiële bijstand uit te keren. Om die reden betoogt verzoekster ten eerste dat de Commissie de op haar rustende contractuele verplichtingen jegens ANKO niet is nagekomen door bijna alle financiële bijstand van de Commissie voor de projecten OASIS en PERFORM te weigeren omdat het niet-subsidiabele kosten zou betreffen. Ten tweede betoogt verzoekster dat de terugvordering van al die bedragen onevenredig is en misbruik vormt.

Beroep ingesteld op 7 maart 2014 — ANKO/Commissie**(Zaak T-155/14)**

(2014/C 175/64)

*Procestaal: Grieks***Partijen**

Verzoekende partij: ANKO Anonymos Etairia Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias (Athene, Griekenland)
(vertegenwoordiger: B. Christianos, advocaat)

Verwerende partij: Europese Commissie

Conclusies

De verzoekende partij verzoekt het Gerecht:

- vaststellen dat het totaalbedrag van 325 823,16 EUR dat de Commissie terugvordert als niet-subsidiabele kosten en dat reeds aan verzoekster is uitgekeerd voor het project PERSONA alsmede het totaalbedrag van 280 747,45 EUR dat de Commissie terugvordert als niet-subsidiabele kosten en dat reeds aan verzoekster is uitgekeerd voor het project TERREGOV, subsidiabele kosten vormen;

- vaststellen dat het bedrag van 6 752,74 EUR subsidiabele kosten vormen die ANKO heeft gemaakt in het kader van het project PERSONA en die de Commissie bijgevolg aan ANKO moet uitkeren;
- de Commissie verwijzen in verzoeksters kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

Het onderhavige beroep betreft de aansprakelijkheid van de Commissie in de zin van artikel 272 VWEU voor de overeenkomsten nr. 045 459 en nr. 507 749, ter uitvoering van respectievelijk de projecten PERSONA en TERREGOV.

Verzoekster betoogt meer in het bijzonder dat de Commissie, hoewel verzoekster aan haar eigen verplichtingen heeft voldaan, in strijd met bovengenoemde overeenkomsten, met het beginsel van de goede trouw, met het verbod van rechtsmisbruik en met het evenredigheidsbeginsel de terugbetaling van de aan ANKO uitgekeerde bedragen heeft gevorderd, omdat het geen subsidiabele kosten zouden zijn. Om die reden betoogt verzoekster ten eerste dat de Commissie de op haar rustende contractuele verplichtingen jegens ANKO niet is nagekomen door voor bijna alle bedragen die de instelling aan ANKO heeft uitgekeerd voor de projecten PERSONA en TERREGOV te weigeren deze als subsidiabele kosten aan te merken en door die bedragen als onverschuldigde betalingen terug te vorderen. Ten tweede betoogt verzoekster dat de terugvordering van al die bedragen onevenredig is en misbruik vormt.

Beroep ingesteld op 7 maart 2014 — ANKO/Commissie en REA

(Zaak T-165/14)

(2014/C 175/65)

Procestaal: Grieks

Partijen

Verzoekende partij: ANKO Anonymos Etairia Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias (Athene, Griekenland) (vertegenwoordiger: B. Christianos, advocaat)

Verwerende partijen: Commissie en Uitvoerend Agentschap Onderzoek (REA)

Conclusies

- vaststellen dat de schorsing van de betaling, die is opgelegd en gehandhaafd door het REA, dat handelt krachtens delegatie van de Commissie, wat het bedrag betreft dat de Commissie verschuldigd blijft aan verzoekster uit hoofde van de deelname aan het project „Emergency Support System” (ESS), een niet-nakoming van de contractuele verplichtingen van de Commissie vormt;
- vaststellen dat het bedrag van 125 253,82 EUR, dat de Commissie nog steeds niet heeft betaald uit hoofde van deelname aan het project ESS, subsidiabele kosten vormen, die de Commissie derhalve aan ANKO moet uitkeren;
- vaststellen dat het totaalbedrag van 216 172,68 EUR dat de Commissie reeds aan verzoekster heeft uitgekeerd uit hoofde van de deelname aan het project ESS, subsidiabele kosten zijn, en
- het REA en de Commissie verwijzen in verzoeksters kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

Het onderhavige beroep betreft de aansprakelijkheid van het REA en de Commissie in de zin van artikel 272 VWEU voor de overeenkomst nr. 217 951, ter uitvoering van het project ESS.

Verzoekster betoogt met name dat het REA, handelend op delegatie van de Commissie, de betaling aan ANKO heeft geschorst zonder daartoe gerechtigd te zijn en onder schending van de overeenkomst voor het project ESS. Verzoekster betoogt tevens dat de Commissie, door te trachten de „extrapolatiemethode” toe te passen, zonder rechtsgrondslag en onder schending van de overeenkomst en van het toepasselijke recht, in wezen ten aanzien van alle kosten van ANKO voor het project ESS in twijfel heeft getrokken dat zij subsidieabel zouden zijn.

Beroep ingesteld op 19 maart 2014 — Compagnie des gaz de pétrole Primagaz/BHIM — Reeh (PRIMA KLIMA)**(Zaak T-195/14)**

(2014/C 175/66)

*Taal van het verzoekschrift: Frans***Partijen**

Verzoekende partij: Compagnie des gaz de pétrole Primagaz SA (Parijs, Frankrijk) (vertegenwoordiger: D. Régnier, advocaat)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep: Gerhard Reeh (Radnice, Tsjechische Republiek)

Conclusies

De verzoekende partij verzoekt het Gerecht:

- de beslissing van de eerste kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) van 7 januari 2014 in zaak R 2304/2012-1 te vernietigen.

Middelen en voornaamste argumenten

Aanvrager van het gemeenschapsmerk: Gerhard Reeh

Betrokken gemeenschapsmerk: beeldmerk bevattende de wordelementen „PRIMA KLIMA”, voor waren en diensten van de klassen 11 en 42

Houder van het oppositiemerk of -teken in de oppositieprocedure: verzoekster

Oppositiemerk of -teken: het beeldmerk bevattende het wordelement „PRIMAGAZ” en de nationale woordmerken „PRIMALOTISSEMENT”, „PRIMACOMPTEUR”, „PRIMAVILLAGE”, „PRIMAFAMILIE”, „PRIMAPAC”, „PRIMAENERGY”, „PRIMA CHAUFFAGE”, „PRIMA CLIM”, „PRIMAGRILL” en „PRIMAWATT”, voor waren van klasse 11

Beslissing van de oppositieafdeling: afwijzing van de oppositie

Beslissing van de kamer van beroep: verwerping van het beroep

Aangevoerde middelen: schending van artikel 8, lid 1, sub b, van verordening nr. 207/2009.

Beroep ingesteld op 8 april 2014 — Gmina Miasto Gdynia en Port Lotniczy Gdynia Kosakowo/ Commissie**(Zaak T-215/14)**

(2014/C 175/67)

*Procestaal: Pools***Partijen**

Verzoekende partijen: Gmina Miasto Gdynia (Gdynia, Polen) en Port Lotniczy Gdynia Kosakowo sp. z o.o. (Gdynia) (vertegenwoordiger: T. Koncewicz, advocaat)

Verwerende partij: Europese Commissie

Conclusies

De verzoekende partij verzoekt het Gerecht:

- het besluit van de Europese Commissie van 11 februari 2014 in zaak SA.35388, waarbij Polen gelast wordt de onrechtmatig aan de luchthaven Gdynia-Kosakowo verstrekte staatssteun terug te vorderen, nietig te verklaren;

— verweerster te verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

Ter ondersteuning van hun beroep voeren de verzoekende partijen de volgende middelen aan.

1. Eerste middel:

— willekeur en kennelijk onjuiste vaststelling van de feiten die aan het bestreden besluit ten grondslag liggen en diensgevolge overschrijding van de discretionaire bevoegdheid die de Commissie toekomt en kennelijk onjuiste beoordeling van het bewijsmateriaal.

2. Tweede middel:

— ontbreken van toetsing door de Commissie van gegevens en omstandigheden die relevant zijn voor de juridische beoordeling van de investeringen in het vliegveld Gdynia-Kosakowo.

3. Derde middel:

— overschrijding van de beoordelingsmarge door de Commissie in de zin van de rechtspraak volgens welke een orgaan dat over een discretionaire bevoegdheid beschikt, gehouden is te motiveren waarom bepaalde bewijzen en feiten in aanmerking zijn genomen en andere niet.

4. Vierde middel:

— schending van artikel 107, lid 1, VWEU in samenhang met een algemeen beginsel van Europees recht, te weten het rechtszekerheidsbeginsel en de loyaliteit van de instelling jegens rechtssubjecten, wegens onjuiste toepassing en uitlegging.

5. Vijfde middel:

— schending door onjuiste juridische classificatie van de feiten en bewijzen, met als gevolg schending van artikel 107, lid 1, VWEU door het bestreden besluit, door de aanname dat in de zaak niet was voldaan aan de voorwaarden voor de vaststelling dat de maatregelen van verzoekers in overeenstemming waren met het criterium van de particuliere investeerder en niet was aangetoond dat het investeringsproject door een particuliere investeerder zou worden verwezenlijkt, zodat de investeringen in het vliegveld Gdynia-Kosakowo voor ongeoorloofde staatssteun werden aangezien.

Beroep ingesteld op 2 april 2014 — Regione autonoma della Sardegna/Commissie

(Zaak T-219/14)

(2014/C 175/68)

Procestaal: Italiaans

Partijen

Verzoekende partij: Regione autonoma della Sardegna (vertegenwoordigers: T. Ledda, S. Sau, G. Roberti, G. Bellitti en I. Perego, advocaten)

Verwerende partij: Europese Commissie

Conclusies

De verzoekende partij verzoekt het Gerecht:

— het bestreden besluit geheel of gedeeltelijk te vernietigen, voor zover:

— daarin de compensatie voor openbare diensten van regionale wet nr. 15 van 7 augustus 2012 en de kapitaalbreng waartoe is besloten door de vergadering van aandeelhouders van Saremar van 15 juni 2012 als staatssteun is gekwalificeerd;

- daarin is geoordeeld dat deze maatregelen onverenigbaar zijn met de interne markt en de terugvordering wordt gelast;
- artikel 4, sub f, van besluit 2012/21/EU en punt 9 van de EU-kaderregeling inzake staatssteun in de vorm van compensatie voor de openbare dienst (2011) krachtens artikel 277 VWEU onrechtmatig en niet-toepasselijk te verklaren;
- verzoekster in de kosten te verwijzen.

Middelen en voornaamste argumenten

Het onderhavige beroep is gericht tegen het besluit van de Europese Commissie van 22 januari 2014 inzake de steunmaatregelen SA.32014 (2011/C), SA.32015 (2011/C) en SA.32016 (2011/C) die de Regione Sardegna ten uitvoer heeft gelegd ten gunste van Saremar. Bij dit besluit is de steun die verzoekster aan Saremar zou hebben verstrekt om de dienst van algemeen belang van het cabotagevervoer tussen Sardinië en het vasteland (verzorgd in 2011 en 2012) te verzekeren, bedoeld om ervoor te zorgen dat de dienst voor de gebruikers in economisch opzicht zo toegankelijk mogelijk was, in strijd met de interne markt verklaard.

Ter ondersteuning van haar beroep voert de verzoekende partij zes middelen aan.

1. Verweerster heeft artikel 106, lid 2, VWEU geschonden door de feiten onjuist te beoordelen en het besluit ontoereikend te motiveren. Zij heeft namelijk de openbaredienstverplichtingen van Saremar onjuist omschreven, en daarnaast heeft zij niet enkel de kennelijke fout beoordeeld, maar zij is ingegaan op de inhoud van de besluiten van de lidstaat en heeft zich zodoende in beslissingen betreffende economisch en sociaal beleid gemengd.
2. Verweerster heeft artikel 107, lid 1, VWEU en artikel 106, lid 2, VWEU geschonden door in casu te oordelen dat niet aan de voorwaarden van het arrest Altmark is voldaan. Op dat punt heeft de Commissie de feiten onjuist beoordeeld en het besluit ontoereikend gemotiveerd door onder meer te oordelen dat de markt afdoende passende garanties bood om in de door de Regione autonoma della Sardegna vastgestelde openbaredienstbehoeften te voorzien.
3. Verweerster heeft bovendien artikel 106, lid 2, VWEU en de besluiten 2005/824/EG en 2012/21/EU geschonden en heeft de feiten onjuist beoordeeld en het besluit ontoereikend gemotiveerd, voor zover zij (i) heeft geoordeeld dat besluit 2005/824/EG *ratione temporis* niet van toepassing was; (ii) hoe dan ook heeft geconcludeerd dat in casu niet aan de in deze besluiten geformuleerde beginselen was voldaan.
4. Verweerster heeft artikel 106, lid 2, VWEU geschonden, de feiten onjuist beoordeeld en het besluit ontoereikend gemotiveerd, aangezien zij Saremar heeft gekwalificeerd als een onderneming in moeilijkheden in de zin van de richtsnoeren inzake reddings- en herstructureringssteun aan ondernemingen in moeilijkheden.
5. Verweerster heeft artikel 106, lid 2, VWEU geschonden door de feiten onjuist te beoordelen en het recht onjuist op te vatten, aangezien zij heeft geoordeeld dat niet was voldaan aan de voorwaarden voor verenigbaarheid van de maatregel in de EU-kaderregeling inzake staatssteun in de vorm van compensatie voor de openbare dienst (2011).
6. Tot slot heeft verweerster artikel 107, lid 1, VWEU geschonden en de feiten onjuist beoordeeld en het recht onjuist opgevat met betrekking tot de aard van de herkapitalisatie van de vennootschap Saremar door de Regione autonoma della Sardegna door te oordelen dat deze herkapitalisatie een voordeel opleverde voor Saremar en hoe dan ook niet in overeenstemming was met het beginsel van de investeerder in een markteconomie.

Beroep ingesteld op 2 april 2014 — Saremar/Commissie

(Zaak T-220/14)

(2014/C 175/69)

Procestaal: Italiaans

Partijen

Verzoekende partij: Saremar — Sardegna Regionale Marittima SpA (Cagliari, Italië) (vertegenwoordigers: G. Roberti, G. Bellitti en I. Perego, advocaten)

Verwerende partij: Europese Commissie

Conclusies

De verzoekende partij verzoekt het Gerecht:

- het bestreden besluit geheel of gedeeltelijk te vernietigen, voor zover:
 - daarin de compensatie voor openbare diensten van regionale wet nr. 15 van 7 augustus 2012 en de kapitaalbreng waartoe is besloten door de vergadering van aandeelhouders van Saremar van 15 juni 2012 als staatssteun is gekwalificeerd;
 - daarin is geoordeeld dat deze maatregelen onverenigbaar zijn met de interne markt en de terugvordering wordt gelast;
- artikel 4, sub f, van besluit 2012/21/EU en punt 9 van de EU-kaderregeling inzake staatssteun in de vorm van compensatie voor de openbare dienst (2011) krachtens artikel 277 VWEU onrechtmatig en niet-toepasselijk te verklaren;
- verzoekster in de kosten te verwijzen.

Middelen en voornaamste argumenten

De middelen en voornaamste argumenten komen overeen met die in zaak T-219/14, Regione autonoma della Sardegna/Commissie.

Beroep ingesteld op 10 april 2014 — Deluxe Laboratories/BHIM (deluxe)

(Zaak T-222/14)

(2014/C 175/70)

Procestaal: Spaans

Partijen

Verzoekende partij: Deluxe Laboratories, Inc. (Burbank, Verenigde Staten van Amerika) (vertegenwoordiger: S. Serrat Viñas, advocaat)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

Conclusies

De verzoekende partij verzoekt het Gerecht:

- de beslissing van de tweede kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) van 22 januari 2014 in zaak R 1250/2013-2 te vernietigen;
- verweerder te verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

Betrokken gemeenschapsmerk: beeldmerk met het woordelement „deluxe” voor waren en diensten van de klassen 9, 35, 37, 39, 40, 41, 42 en 45 — gemeenschapsmerkaanvraag nr. 11 253 044

Beslissing van de onderzoeker: afwijzing van de aanvraag

Beslissing van de kamer van beroep: verwerping van het beroep

Aangevoerde middelen:

- schending van artikel 75 van verordening nr. 207/2009;
- schending van artikel 7, lid 1, sub c, van verordening nr. 207/2009;

- schending van artikel 7, lid 1, sub b, van verordening nr. 207/2009;
- schending van artikel 7, lid 3, van verordening nr. 207/2009;
- schending van het beginsel van het gewettigd vertrouwen, van verworven rechten en van de wettigheid van gemeenschapshandelingen.

Beschikking van het Gerecht van 1 april 2014 — Hangzhou Zhejiang University Sunny Energy Science and Technology/Commissie

(Zaak T-144/13) ⁽¹⁾

(2014/C 175/71)

Procestaal: Frans

De president van de Vijfde kamer heeft de doorhaling van de zaak gelast.

⁽¹⁾ PB C 123 van 27.4.2013.

Beschikking van het Gerecht van 1 april 2014 — Ningbo Qixin Solar Electrical Appliance/Commissie

(Zaak T-145/13) ⁽¹⁾

(2014/C 175/72)

Procestaal: Frans

De president van de Vijfde kamer heeft de doorhaling van de zaak gelast.

⁽¹⁾ PB C 123 van 27.4.2013.

Beschikking van het Gerecht van 1 april 2014 — Zhejiang Sunflower Light Energy Science & Technology/Commissie

(Zaak T-146/13) ⁽¹⁾

(2014/C 175/73)

Procestaal: Frans

De president van de Vijfde kamer heeft de doorhaling van de zaak gelast.

⁽¹⁾ PB C 123 van 27.4.2013.

Beschikking van het Gerecht van 1 april 2014 — Zhejiang Yuhui Solar Energy Source/Commissie

(Zaak T-147/13) ⁽¹⁾

(2014/C 175/74)

Procestaal: Frans

De president van de Vijfde kamer heeft de doorhaling van de zaak gelast.

⁽¹⁾ PB C 123 van 27.4.2013.

Beschikking van het Gerecht van 2 april 2014 — Lesaffre et Compagnie/BHIM — Louis Baking Company (BAKING CENTER BY TECHNOLOGIE)

(Zaak T-575/13) ⁽¹⁾

(2014/C 175/75)

Procestaal: Frans

De president van de Zesde kamer heeft de doorhaling van de zaak gelast.

⁽¹⁾ PB C 31 van 1.2.2014.

GERECHT VOOR AMBTENARENZAKEN

Beroep ingesteld op 17 februari 2014 — ZZ/Commissie

(Zaak F-14/14)

(2014/C 175/76)

Procestaal: Italiaans

Partijen

Verzoekende partij: ZZ (vertegenwoordiger: A. Carrozzini, advocaat)

Verwerende partij: Europese Commissie

Voorwerp en beschrijving van het geding

Nietigverklaring van de inhouding van diverse bedragen op verzoekers invaliditeitsuitkeringen over de maanden april tot en met september 2013

Conclusies van de verzoekende partij

- nietigverklaring van de besluiten, vevat in verzoekers pensioenafrekeningen over de maanden april tot september 2013, om inhoudingen te verrichten op de invaliditeitsuitkeringen waarop hij voor voormelde maanden recht had, namelijk 504,67 EUR op verzoekers invaliditeitsuitkering over de maand april, 504,72 EUR voor de maand mei en 508,38 EUR voor de maanden juni tot en met september;
- voor zover nodig, nietigverklaring van het in welke vorm dan ook genomen besluit tot afwijzing van de klachten van 16 juli 2013 en 7 oktober 2013 tegen voormelde besluiten;
- nietigverklaring van het in de brief van 24 oktober 2013 vervatte besluit, met rechtsboven op de eerste bladzijde de vermelding „Ref. Ares(2013)3327388 — 24/10/2013”;
- nietigverklaring van elk in de brief van 17 mei 2013 vervat besluit;
- veroordeling van de Commissie tot betaling aan verzoeker van de volgende bedragen: (1) 504,67 EUR, vermeerderd met 10 % rente per jaar en met jaarlijkse kapitalisatie, vanaf 1 mei 2013 en tot en met de dag waarop de betaling daadwerkelijk zal hebben plaatsgevonden; (2) 504,72 EUR, vermeerderd met 10 % rente per jaar en met jaarlijkse kapitalisatie, vanaf 1 juni 2013 en tot en met de dag waarop de betaling daadwerkelijk zal hebben plaatsgevonden; (3) 508,38 EUR, vermeerderd met 10 % rente per jaar en met jaarlijkse kapitalisatie, vanaf 1 juli 2013 en tot en met de dag waarop de betaling daadwerkelijk zal hebben plaatsgevonden; (4) 508,38 EUR, vermeerderd met 10 % rente per jaar en met jaarlijkse kapitalisatie, vanaf 1 augustus 2013 en tot en met de dag waarop de betaling daadwerkelijk zal hebben plaatsgevonden; (5) 508,38 EUR, vermeerderd met 10 % rente per jaar en met jaarlijkse kapitalisatie, vanaf 1 september 2013 en tot en met de dag waarop de betaling daadwerkelijk zal hebben plaatsgevonden; (6) 508,38 EUR, vermeerderd met 10 % rente per jaar en met jaarlijkse kapitalisatie, vanaf 1 oktober 2013 en tot en met de dag waarop de betaling daadwerkelijk zal hebben plaatsgevonden;
- verwijzing van de Europese Commissie in de kosten van de procedure.

Beroep ingesteld op 24 februari 2014 — ZZ/Commissie

(Zaak F-16/14)

(2014/C 175/77)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: ZZ (vertegenwoordiger: S. Orlandi, advocaat)

Verwerende partij: Europese Commissie

Voorwerp en beschrijving van het geding

Nietigverklaring van het besluit betreffende de overdracht van verzoeksters pensioenrechten aan de pensioenregeling van de Unie, waarbij toepassing wordt gegeven aan de nieuwe AUB van de artikelen 11 en 12 van bijlage VIII bij het Ambtenarenstatuut

Conclusies van de verzoekende partij

- artikel 9 van de algemene uitvoeringsbepalingen van artikel 11, lid 2, van bijlage VIII bij het Statuut onwettig verklaren;
- nietig verklaren het besluit van 24 mei 2013 betreffende de extra pensioenrechten die verzoekster vóór haar indiensttreding heeft verworven, in het kader van de overdracht daarvan aan de pensioenregeling van de instellingen van de Europese Unie, krachtens de algemene uitvoeringsbepalingen van artikel 11, lid 2, van bijlage VIII bij het Statuut van 3 maart 2011;
- de Commissie verwijzen in de kosten van de procedure.

Beroep ingesteld op 10 maart 2014 — ZZ/EESC**(Zaak F-20/14)**

(2014/C 175/78)

*Procestaal: Frans***Partijen**

Verzoekende partij: ZZ (vertegenwoordiger: N. Nikolajsen, advocaat)

Verwerende partij: Europees Economisch en Sociaal Comité

Voorwerp en beschrijving van het geding

Nietigverklaring van het besluit van het EESC tot afwijzing van verzoeksters verzoek om krachtens artikel 9, lid 2, van bijlage VIII bij het Statuut in aanmerking te komen voor vroegtijdige pensionering zonder vermindering van pensioenrechten

Conclusies van de verzoekende partij

- nietigverklaring van het besluit van het EESC houdende weigering om verzoekster voor het jaar 2013 in aanmerking te laten komen voor artikel 9, lid 2, van bijlage VIII bij het Statuut, in de tot en met 31 december 2013 geldende versie;
- verwijzing van het EESC in de kosten van de procedure.

Beroep ingesteld op 21 maart 2014 — ZZ/BHIM**(Zaak F-24/14)**

(2014/C 175/79)

*Procestaal: Engels***Partijen**

Verzoekende partij: ZZ (vertegenwoordiger: H. Tettenborn, advocaat)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

Voorwerp en beschrijving van het geding

Nietigverklaring van verzoeksters beoordelingsrapport over de periode van 1 oktober 2011 tot en met 31 december 2012 en verzoek om schadevergoeding

Conclusies van de verzoekende partij

- nietigverklaring van verzoeksters beoordelingsrapport over de periode van 1 oktober 2011 tot en met 31 december 2012 zoals afgerond en ondertekend door de beoordelaar;
- veroordeling van het BHIM tot betaling van een passende, door het Hof vast te stellen vergoeding, die echter niet lager mag zijn dan een bedrag van 500 EUR, voor de materiële en de immateriële schade die verzoekster door het bestreden beoordelingsrapport heeft geleden;
- verwijzing van het BHIM in de kosten van de procedure.

Beroep ingesteld op 24 maart 2014 — ZZ/Parlement**(Zaak F-26/14)**

(2014/C 175/80)

*Procestaal: Frans***Partijen***Verzoekende partij:* ZZ (vertegenwoordigers: L. Levi, C. Bernard-Glanz en A. Tymen, advocaten)*Verwerende partij:* Europees Parlement**Voorwerp en beschrijving van het geding**

Nietigverklaring van het besluit tot afwijzing van het verzoek om bijstand dat verzoeker wegens psychisch geweld heeft ingediend

Conclusies van de verzoekende partij

- nietigverklaring van het stilzwijgend besluit tot afwijzing van verzoekers verzoek om bijstand van 13 februari 2013;
- nietigverklaring van het besluit van 18 december 2013 tot afwijzing van verzoekers klacht van 26 augustus 2013;
- toekenning aan verzoeker van een bedrag van 7 500 EUR ter vergoeding van de materiële schade en een bedrag van 50 000 EUR ter vergoeding van de immateriële schade;
- verwijzing van het Parlement in de kosten van de procedure.

Beroep ingesteld op 28 maart 2014 — ZZ/Commissie**(Zaak F-30/14)**

(2014/C 175/81)

*Procestaal: Frans***Partijen***Verzoekende partij:* ZZ (vertegenwoordiger: V. Wellens, advocaat)*Verwerende partij:* Europese Commissie**Voorwerp en beschrijving van het geding**

Nietigverklaring van het besluit om verzoeker de tuchtmaatregel van terugzetting in rang op te leggen

Conclusies van de verzoekende partij

- nietigverklaring van het besluit om verzoeker de maatregel van terugzetting in rang op te leggen, op grond dat hij de Commissie er niet van op de hoogte heeft gesteld dat hij naast de gezinstoelagen voor kinderen ten laste in de zin van artikel 67, lid 2, van het Ambtenarenstatuut, een soortgelijke nationale toelage ontving;
 - verwijzing van de Commissie in de kosten van de procedure.
-

ISSN 1977-0995 (elektronische uitgave)
ISSN 1725-2474 (papieren uitgave)



Bureau voor publicaties van de Europese Unie
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

NL